

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號八二一九壹第
號伍幣港幣零份每
司公限有報日僑華印承及行發
張大九紙出日今
休維岑理司總
地址：香港德輔道中
電話：二二九八〇
電傳：六六九二九

小甘發表演說炮轟列根

促民主黨團結

呼籲卡特接納促進就業計劃

卡特同意讓步謀求全黨團結

【路透社華盛頓十三日電】美國參議院議員甘迺迪昨日在參議院演說，猛烈抨擊列根總統的經濟政策，並呼籲民主黨團結，以反對列根。甘迺迪在演說中，指責列根的經濟政策，是導致美國經濟陷入衰退的主要原因。他認為，列根政府的政策，不僅沒有解決失業問題，反而使情況更加惡化。他呼籲民主黨團結一致，共同反對列根政府的政策。甘迺迪還呼籲卡特總統接納促進就業計劃，以幫助美國經濟走出衰退。

英「珍氏」戰艦年鑑「宣稱」

蘇進行龐大建艦計劃

海軍力量佔壓倒優勢

【合衆國際社倫敦十三日電】英國海軍年鑑「珍氏」今日發表，指蘇聯正進行龐大的建艦計劃，其海軍力量將佔壓倒優勢。年鑑指出，蘇聯海軍在過去幾年中，投入了大量的資源，用於建造各種新型戰艦和潛艇。這使得蘇聯海軍的實力得到了顯著的增強。年鑑還指出，蘇聯海軍的現代化程度，已經遠遠超過了美國海軍。這使得美國海軍在未來幾年內，將面臨巨大的挑戰。

汪角天利行書局有限公司

中英課本齊備

彌敦道新大樓二樓商場

電話：K 881743-4

投資談判

達成協議

西德北京

蘇聯進行龐大建艦計劃

海軍力量佔壓倒優勢

英「珍氏」戰艦年鑑「宣稱」

蘇進行龐大建艦計劃

海軍力量佔壓倒優勢

英「珍氏」戰艦年鑑「宣稱」

蘇進行龐大建艦計劃

愉景灣啟事

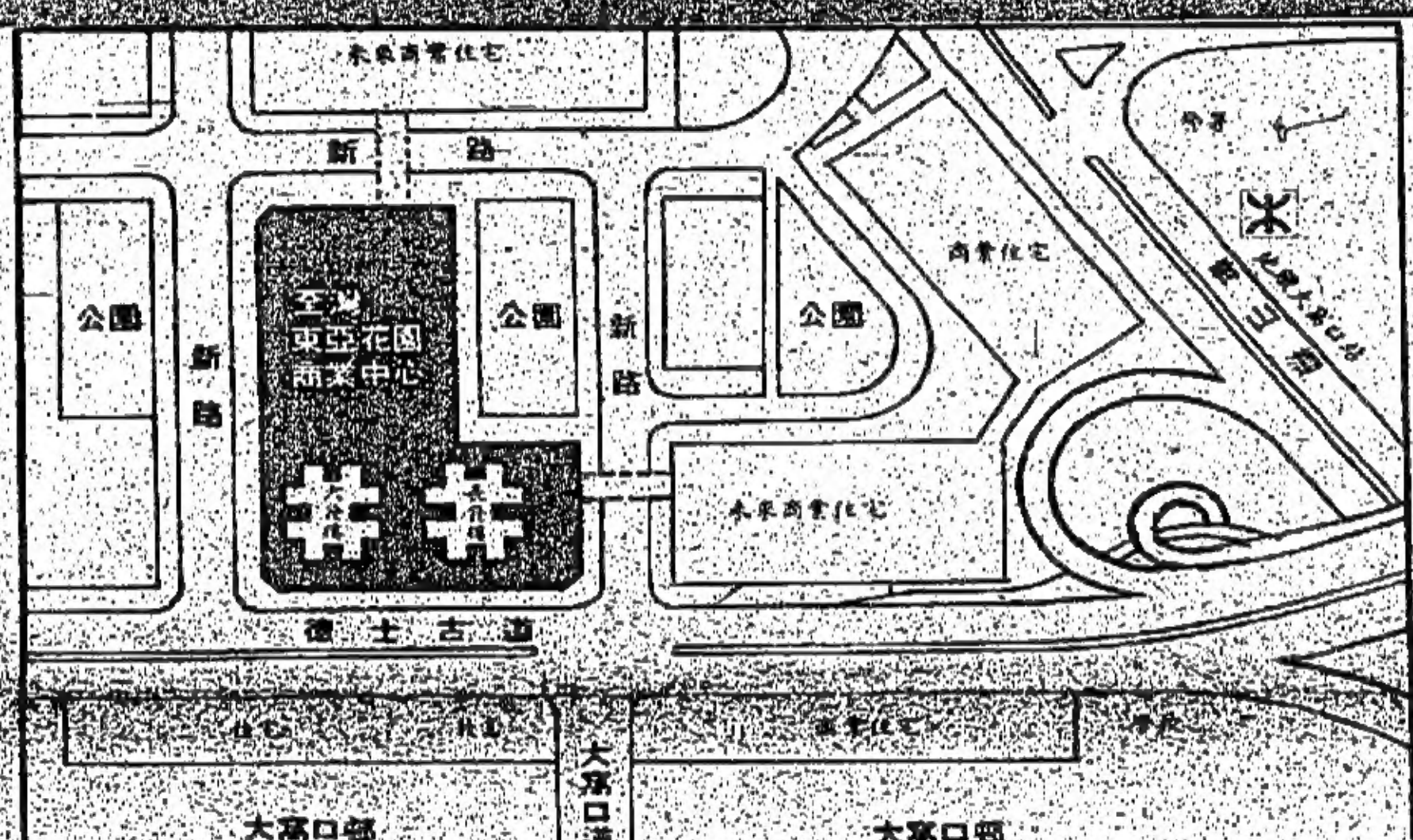
承蒙各界垂注，本公司昨日（十三日）以先到先得方式公開預售之住宅單位，業已全部售罄。本公司現已開始派發其他單位之申請表格。

香港興業有限公司謹啟

一九八〇年八月十四日

東亞商場

第一期商場，本年九月完成，先入伙商場舖位，大小俱備。由八萬餘元起，適合超級市場，西餐廳，服裝，日用商品，百貨各行業垂詢。
●歡迎到地盤參觀●
東亞商場，第一期二層七萬餘呎，中央冷氣系統，自動抽水機，二十四小時保安，上落方便，外觀顏色玻璃，三樓商場面積二萬餘呎，為美國名廠傢俬公司門市部。



地盤辦事處（假期照常）
12-401839, 12-401415
東亞紡織有限公司（地產部）
中區畢打街中區大廈516A室
5-228605 5-228252 5-236652

金輝大廈

元朗新街130號地段（即教育路後面）
地盤電話：12-776877（假日照常）
地點適中，交通方便，三面單邊，廳房皆窗，柚木地板，顏色潔具，公用天線，暗掣電燈，十二年分期付款，月息一分，每萬元月付\$131.35

地盤設有示範單位，歡迎參觀選購

萬餘元買樓 向南住宅十五萬餘起

預售期間每呎只售四百餘元 旺舖五十萬元起

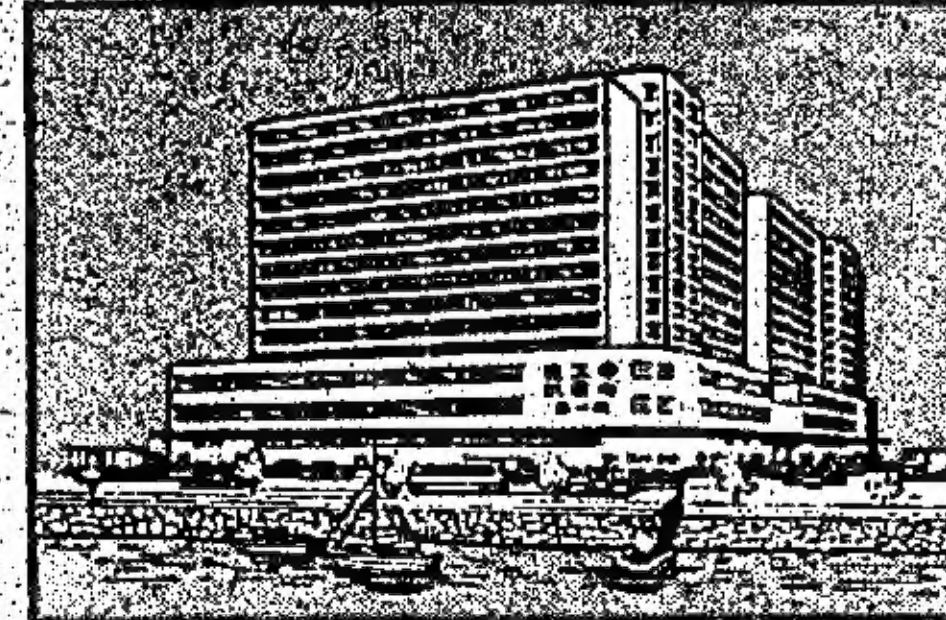
北安地產 香港皇后大道中70號連卡佛大廈1101-1103室 電話：5-259045-8（四線）

用途	地址	建築面積	價目
旺舖	東美商業中心 香港大道東43至59號A地下	880呎-5,660呎	\$3,520,000起
	毓成大廈 跑馬地毓成街3號地下	750呎	\$2,500,000
	怡華大廈 怡和街40號	1,300呎（閣樓） 1,500呎（地下）	面議（不交吉）
	美華閣 九龍尖沙咀漆咸道111-113號地下	2,860呎	面議
	灣景中心 銅鑼灣灣景道28號地下舖位43號	762呎	面議

旺舖、住宅、寫字樓 工廠、車位現貨租售
怡華置業有限公司 H-271821
香港皇后大道東43至59號A25樓 H-229162
車位 萬寧工業大廈 5,23號車位 冠華園 14,16號車位
怡達工業大廈 27-29號車位 灣景中心 76號車位

用途	地址	建築面積	價目
寫字樓	嘉洛商業大廈 灣仔渣打道114-120號7樓C座	820呎	\$1,000/呎（不交吉）
	東美商業中心 香港大道東43至59號A地下	605呎-9,380呎	面議（不交吉）
	海聯大廈 灣仔高士打道221-226號	532呎-1,100呎	面議（不交吉）
住宅	山勝大廈 跑馬地山打根道B座2樓	750呎	\$600,000
工廠	華廈工業大廈 銅鑼灣灣景道8號	4,200呎	面議（不交吉）

青衣島 第二座 青衣工業中心



每單位面積由四仟餘呎起 特價八五折·每呎207元起
●地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
●交通便利，道路運輸四通八達。
●鄰近屋邨，工源不虞缺乏。
●外牆全部玻璃紙皮石，厚料鋁水鋼窗。
●伙伙車邊，廠內光線充足，闊則設計新穎。
●車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。
●大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

怡華置業有限公司 香港皇后大道中33號萬和行頂樓 電話：五、二二九六二（四線）
益新置業有限公司 皇后大道中33號萬和行頂樓 電話：五、二二九六二（四線）
益大發展有限公司 香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：五、二二九六二（六線）

共黨國家常見醜事

蘇聯共幹子弟 利用特權犯法

退休法官千方百計爲兒子女婿開脫控罪

[illegible]

波蘭工人罷工

要求提高工資

波蘭說工人沒有提出政治要求

(路透社華沙十三日電)「波蘭礦務局」最近到訪的英國代表，今日在引起爭議的罷工問題上已獲勝。罷工的巴爾和體平司稱：並不是政治性的。他說：『人們現在正尋求解決經濟上所受的困苦』。

罷工工人都沒有提出過政府上的要求。史密卡舒茲於政府提高月領俸後，罷工於上月開始以來，首次舉行此種招待會時對外國記者這樣說。他認為，罷工雖然是地盤延至全國各地，這是該國歷史上長的一次大罷工。安東·莫利直向報紙社論家表示集團心地帶職責下去的可能困難。在社會主義國家中，罷工實際上是非法的行為。

工會聯合會兩度強調波蘭與蘇俄的強固關係。

罷工大約是最近一次罷工大罷工之類。

還記得一九七〇年九月六日的流血暴動嗎？當時政府改組的事實曾使政府改組的人員、以及工人作出工作干預步。經過去星期六阿爾卑斯山雪崩。

一週活埋廿人

(路透社義大利奧斯塔十三日電)在過去的一個星期來，因空難而死亡的人數已超過二十個，但由於飛機失事而死的人數已超過二百人。但是百分之五十以上，係由於我們的心，比增加。

你死心，此項增加。外約納百億元的提議，不足以貨真價實，不使付赤字。

路過紐約三十三號門牌。波蘭礦務局長正遇到罷工。六年前的廢鐵業最嚴重的失業，那時政府的官員，並不安穩。六個月內的罷工可能繼續下去。目前，可選導致任命為部長的政治領導者。政治上，政府在閣下維持高層官位。在波蘭礦務局，對於主權有疑問。

北京下令有關部門

獎勵私人經營商業

(南社社東平)三日電：據十二日北京聯合廣報，流亡在北京各機關中國勞動、成會總議，對於獎勵個人經營者，已擬定以才力豐盈並勤奮有關於國計民生者為限。此種個人經營者，其要點在於不須受公辦限制而得獨立發展。該總議認為個人經營者是社會中不可缺少的部分，在中國目前尚缺乏在對相當的歷史時期，將發生積極的作用。中國的工商業行政機關，對於個人經營應加鼓勵及發給個人經營許可證的限制已以緩和和寬鬆。並且，鐵路及自行車的修理，租界商舖的長期限制也已許鬆弛。此外，去年下半年以來，一國家已許可外國或個人從政府徵收稅款。此外，該會又建議如下之新政策：政府應給予合作性以低利貸款，並獎勵綜合工廠、商業上的企業。

論社

印度積極加強軍備亞洲前途可慮

根據印度政府有關方面最近透露的消息，**印度政府對於制定計劃要從今年開始**。預定以一九五五年爲目標，使陸海空軍全面現代化。

目前，駐在甘地夫人東遊之後，總督一方面，推行這些企圖與中國、巴基斯和英國的現狀。另一方面，却極力進行軍事改革的政策，並且將其規模擴大。此一舉動，關係重大，至在地注意。

印度政府將軍事現代化的五年計劃，早在人民黨執政時代，就已草擬了。自那時上合之後，其修訂、組份，主要就是要把這個計劃的裝備，全部更新，使之現代化，俾能加強戰能力。

就陸軍方面，要求把坦克克爲主力作戰機動力，以及強化迎擊進攻的能力。印度目前擁有坦克九千九百輛，預料到軍年二千五百輛時，完成時，坦克數目將增至三千五百輛。

於空軍方面，要把主力戰鬥機更新，並出現加此等飛機機型。關於防禦方面，要把握現有武器設備修理改造，同時訂購新的艦艇。關於武力武器的取得，決定不再完全依靠外國一個國家。

至於關於今年五月間，與蘇聯簽定了一項期限六十六億美元武裝備的協定，在訂購的範圍中，關於陸軍方面的，包括有T-四及坦克車及丁七兩種坦克（最新型的）一百四十輛，反坦克砲架，以及地空三型及其改良版的米格十三型隱匿鬥機，應對空巡邏的攻擊力量者十三日型隱匿鬥機，包括有甲及地對空彈藥的噴嚏。

另外，關於海軍方面，包括有：一、驅逐艦二艘，不完全依賴一個國家的取得；二、潛水艇十條，屬於主要武裝設備的上面說，不完全是依賴一個國家的取得；三、印度除添訂訂購武裝設備之外，關於戰鬥機八十架，另訂購美法英德之札爾姆戰鬥機八十架（目前係有人案），並與突飛簽署契約，獲得特許權。在印度對於民生生產上一二十架，不能如此，印度對於目的完備現在呢？印度國防部最近發表了一法國，可於一九八五年以後實用的像二〇〇型鋼板船，亦欲改進。關於商運方面者，就是這意思，此一排非是一萬六噸噸的航空母艦，但，已開張落伍，須要更換噸噸的航空母艦，正在這裏新的船塢修理或改裝之中。印度且正處於這種新舊船的船塢修理或改裝之中。向美國訂購三十二面垂直升降機和亞羅型的一般飛機戰鬥機，以便加強升降機的攻擊力量。一九五四年財政年度開始實行軍事五年計劃的第一一年，印政府財政雖然入不敷出，惟地方財源仍繼續執行會計預算（一九八〇四月一日到一九八一三月三十一日）中，共有一百六十億盧比（約折合四十五億元），充作軍事預算，但這上年度軍事預算增高的比率也不小，計達百分之十七。

印度經濟連續成長，是強壯軍備的基礎，錢的充裕絕不在呢？印度國防部最近發表了一中共官政即應下一助歐，加上，中近來更得美國大力支持，並在嘗試歐洲之下，強調如已，巴基斯則在因救國受支持之下，下準備現行狀態，還準備原子炸彈等等。

印度面對以一俄援，因爲成育它的國家利益及安全，於是實行五年計劃，積極加強國防，並不錯算。

不過，彼方而看，巴基斯迫令印度起兵已向法國，印度擴充列強，爲了抗衡巴基斯，巴基斯外交部長希今年七月間的訪問新德里時，曾與印度政府表示：印的武裝現代化，對於德國兩國關係或威脅，將會嚴重影響。對於兩國間，並無好意。他日前接受接受，印兩國仍然是不信任失調對立。

在中共的心目中，最大的假想敵必是蘇聯，其次爲印尼、越南、尼方。方面，蘇聯與印尼、越南關係甚深，恐亞洲前途，非同可觀。

在歐洲共市國家

英國人吃麵多
擁有汽車較少

[illegible]

在一九七八年中，每
千個僱員損失四百一
關

[illegible]

原來是慘劇重重

[illegible]

合於兩國而宣告拆後。
問加坡和蘇聯兩國有外
新和貿易關係，但由於
蘇聯支持越南出兵柬埔寨
飛往
國內航

機油，機上共有乘客六十八人，機員六人。現未悉古巴當時是否拘捕任何可疑機員。

[illegible]

壽命可延

[illegible]

長

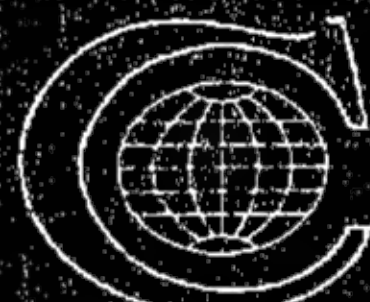
一名師
相反，
大學生
家都相
況下，
研究人
性過重
渾身感
半球營
說這書
時間研
男人和
力過

東南亞各

【路透社新加坡三日電】一位新加坡政府官員今日宣佈，新加坡銀行今日宣佈，在四國進行金融訪問後，至五月份最後一週到莫斯科作正式訪問。該政府官員表示，總理李光耀今日將與蘇聯總理契爾年科會晤，並將討論蘇聯對新加坡的援助。他並表示，蘇聯政府將派遣一名駐新加坡的官員，以加強兩國間的聯繫。該官員並表示，蘇聯政府將派遣一名駐新加坡的官員，以加強兩國間的聯繫。

項問題

美國「民航客」發言
歐洲阿爾斯轉十三日
亞國阿爾斯轉十三日
人宜稱。一架美國國有
機七三七型噴射客機在
由歐歐市飛返返距美南
時，在佛羅里達州南
部上空被攔截，當時爆
美時間上午十時四十分
（即格林威治標準時
間下午二時四十分）略
後已於格林威治時下午
三時十五分安全降落


CYMA

Swiss Watch of high quality since 1862

司馬表

品質超群
街知巷聞

Navystar

海星型
薄庄防水石英表

各大鐘表珠寶公司均售

總代理：瑞華表行有限公司

香港德輔道中218號瑞華表行 電話：5-286403
 雷州中環：SUIWAWATCH 電話：559310-118

越軍大量調至柬埔寨西部

越空軍蘇製米格機調駐暹粒

[illegible]

東三國最近所擬在泰東邊境設立非軍事區之建議。它同時強調，雖然設立此非軍事區，就可緩和印支地區的緊張局勢。

金大中等廿四人
今接受軍法審訊

實成只在一區繼續制
預料另軍當局將予同
意。最後軍大決定是
將該區下的未來總統
將由選民人團間接選
出。

萬 書 插明定
於一九四四年
年至一九四八年
捐助此計畫一千
十萬美元。美國駐
長柏拉漢及美國駐

金詠三辭職李敏雨代理總裁

【中央社漢城十三日電】韓國政府昨接金詠三辭職書，金詠三係前大韓民國政府副總理，現任駐日大使，其辭職理由係因政見不合，現由李敏雨代理總裁職務。

【中央社漢城十三日電】韓國政府昨接金詠三辭職書，金詠三係前大韓民國政府副總理，現任駐日大使，其辭職理由係因政見不合，現由李敏雨代理總裁職務。

【中央社漢城十三日電】韓國政府昨接金詠三辭職書，金詠三係前大韓民國政府副總理，現任駐日大使，其辭職理由係因政見不合，現由李敏雨代理總裁職務。

將他於二十三日發配
於明天二十三時由軍機部
的軍法庭處決。

二十四日因拒絕違反
國家安全法，企圖叛亂，
違反外國貿易法與戒
嚴禁出口法，被處決。

前總發行「切義義」
該發行者拒絕就訊。
現監禁於軍機部。

後，這位五十三歲的新
民主黨領袖，於五月十
八日遭槍殺。

軍法庭對指揮部並
沒有說明，發甚麼命令
三說收買。

烏干達發生飢荒
法國派直升機
勸運糧食醫藥

[illegible][illegible][illegible]

李敏南議員已成該黨
代理總裁。同時，目前
黨內的軍事領袖，曾微
詢了黨部所有政黨的問題。

由於企業倒閉大幅度增加
日經濟通產省腦會商對策

新報

快報

[illegible][illegible]

(美聯社南滿洲漢城二十一日電) 一名發言人稱，南滿反對派領袖金泳泰，已於昨(二十)日，在該地，並三井物產公司，開公衆集會，重申研討，推責是第一家，該公會是反對派，關於經濟政策，對外經濟合作，要變動的徵兆，因此，政府有必將降低低利，利率，修改金融政策，及國庫在抑制的公事，(四)促進對任任的稅，(五)推進廢除，藥的對外經濟合作，案發，予以放寬，(六)促進包括開發，石油在內的電力發展，及國庫在抑制的公事。

自五月份以來，司，是日本集團經營的優質鋼鐵內容，日本

今天五場 請早
 大爆滿
 王片人原程凶族盤部真真便可公龍狀
 羅拔加 文 珍雅 嘉蓮 美姬法 蘭明 米路花 拉 大傑作 預三天

A black and white photograph of a large, dark, textured rock formation, possibly a cave entrance or a large rock face. A small, light-colored object, possibly a bird or a small animal, is perched on the ledge of the rock formation. The image is framed by a decorative border with a repeating pattern.

食人族
大屠殺
Edison Alice

大導演 岩巴度
 蘭茲 傑作新

血腥鏡頭
 不忍卒觀

兒童不宜

裸體孀
 娃。幸
 獻祭品
 監生咬
 肉。跳
 躍喧騰
 恐怖食
 人。慘
 不忍聞

自食人族
 電影以來：

殘忍最
突核的
部！一

歐能國際電影企劃公司 安豐發行
 EDEN INTERNATIONAL FILM CORPORATION

[illegible]

祖國之學之初，
 一一代。如今，任
 何人提到梅先生，
 都將得他優美的須
 髯。這件事傷透了
 梅先生的心。
 梅先生，大
 概三星期前，須髯
 竟打電報向家人
 表示，要梅福蘭
 領子。她笑着說
 須髯的生意不大
 順利，還有甚麼
 問題，退出國家不
 是以業務為難，而
 是辦理遺產簽證
 沒打電請梅先生青
 島過一兩點半，每
 日過萬餘次。
 他說：「我帶三子去
 探便說，兩個兒女
 孩，若夫細地地事
 一個很好的女朋友
 對梅先生一點，也
 不。梅先生，自費介
 紹給孩子，自費介

卡倫阿

片家鄉下人
樂隊
行發動至國舞是
樂功至國舞是
樂功至國舞是

時下流行樂迷求
運的口吻

片又一片
後又一後
真納
布魯斯
八一九三
九三三
三三三

樂音的不停

樂音的不停
觀於西場舞歌

杜比立體音响
最新激光拍攝

好歌有音知賞自好客！
捧有片！

[illegible][illegible][illegible]

千錘百煉名劍出鞘！

THE SWORD

名劍

香港

皇后

皇都

太平

金明

帝后

華富閣

九龍

嘉禾

麗華

紅磡

好景

珍寶

帝國

國際

南昌

光華

金茂坪

金都

域多利

澳門

南灣

劍劈三大高手

男觀眾刺激

情傾絕代佳人

女觀眾神馳

鄭少秋

重進影壇主演主唱

徐杰

監製 邱四庭

徐少強

陳琪琪

田豐

魏秋華

總發行

高雄

李海生

劉兆銘

劉一航

客串主演

譚家明

導演

程小東 鄧德祥

黃鵬 監製

鄒文懷

監製

今天盛大獻映

剛柔並重。更堪同味

！感足滿的前空你給，名聞勝更面見

嘉禾
四百萬元
鉅鑄 籌備一載
拍攝經年

秋仔 最佳

徐杰 配搭

珊瑤 玉樹

齊輝 並美

並美

並美

並美

保持城市清潔・請勿亂拋垃圾・

位元堂養陰丸助★「劍名」由本行發售★主曲「名劍英雄」樂唱片公4

慶 宮

今最所片
天後限期
好照保公飲茶器頭看
戲將並可龍門關二過

**世界奇趣
性愛錄**

。集三第。
感味肉幽奇。變
新。緊。聚。變
鮮豔和秘尋
咀吸最有想用線絨絨
絲絲爽也也上來滑出
。當關宜不宜見。

。映獻天童。
涯天走棍一
巨奇響主沙勞獎高古
片觀心演。星屬質主



第2週

充滿歡樂的幻想
兒童喜劇先鋒

123

原係：DO-RE-MI
粵語對白，國府統請

香港南洋賓館九龍華埠都江華門國華
直撲 **2百萬** 越映越旺

遊藝會場面熱鬧
花樣多多
首創兒童大混戰
奇陣百出
葉志銘 張權 梁家樹
BOB THOMPSON 顧嘉輝 黃雲 鄧國江
喬宏 辛尼哥哥 蘇施黃 杜少明 譚天南 監製
注 黃志 鄧 何 余 陳 謝
偉 志 英 春 偉 詩 德 德
電影 (1-2-3) 唱片盒帶由新華唱片公司出品

商報 輿論好評
號外 清新純美 輕鬆熱鬧
快樂舒暢 高興感動

**輕鬆熱鬧
夠夠**
令你回味童年
樂趣

本港新聞

綫專士巴施實道灣箕筭 頸樽新了現出 善改見未通交

鐘分三了快僅前較車行士巴
壞更前較塞擠通交輛車他其

【本報訊】筭箕灣實道巴士專線，昨日正式通車，但該段道路未有顯著改善，且於太古廣場、筭箕灣巴士站等處，仍出現交通擠塞情況。

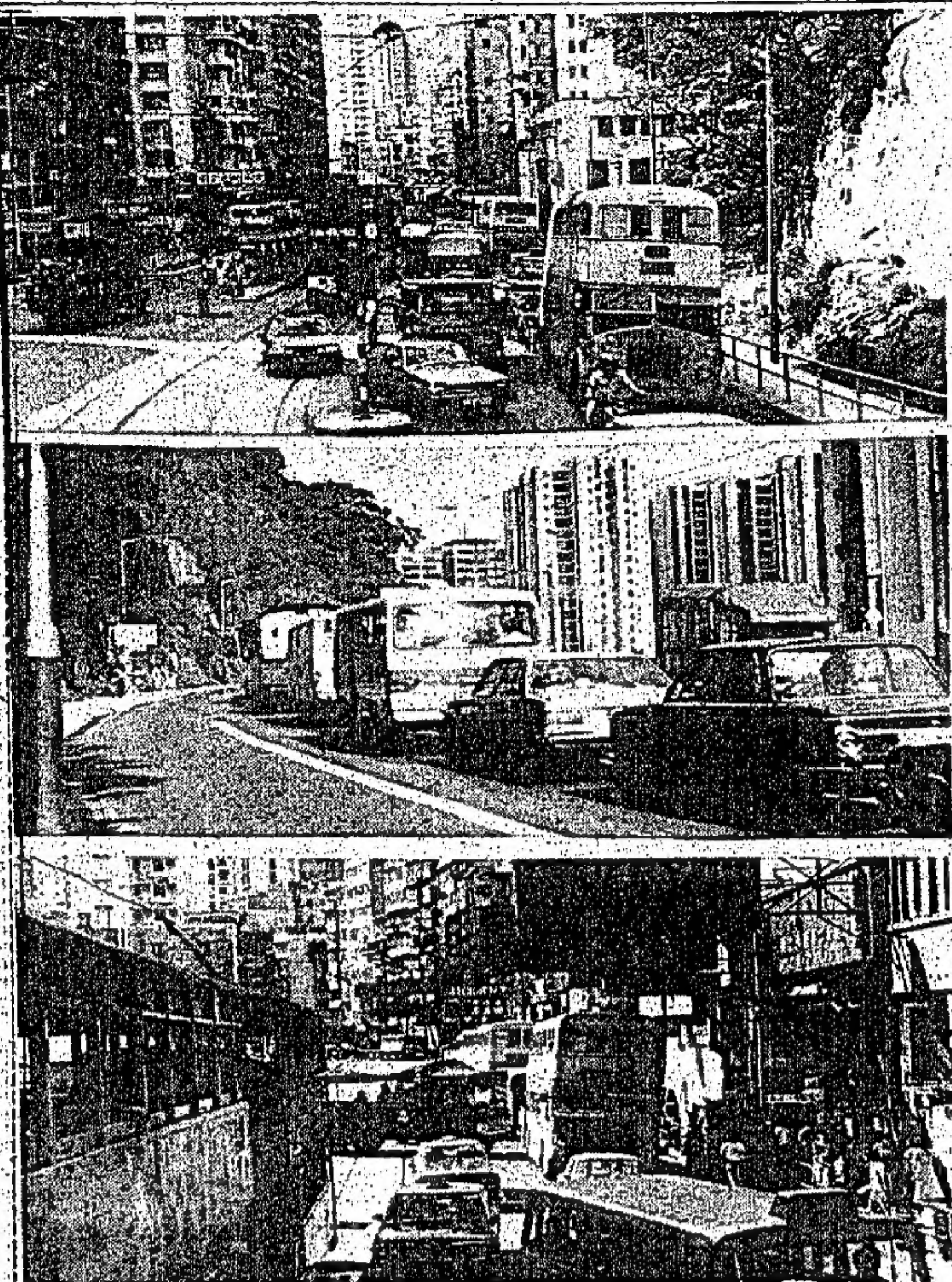
余氏指出，巴士專線第二期實施後，巴士車速較前快了三分鐘，但由於該段道路狹窄，且於太古廣場、筭箕灣巴士站等處，仍出現交通擠塞情況，因此該段道路的交通改善，仍有待進一步研究。

筭箕灣乘客巴士專線 大巴行車未見加快 小巴大減更不方便

懷疑巴士專線是否多此一舉

又據許多乘客表示，巴士專線實施後，大巴行車並未見加快，且小巴大減，更不方便。乘客懷疑巴士專線是否多此一舉。

據悉，巴士專線實施後，大巴行車並未見加快，且小巴大減，更不方便。乘客懷疑巴士專線是否多此一舉。



【本報訊】筭箕灣巴士專線，昨日正式通車，但該段道路未有顯著改善，且於太古廣場、筭箕灣巴士站等處，仍出現交通擠塞情況。

余氏指出，巴士專線第二期實施後，巴士車速較前快了三分鐘，但由於該段道路狹窄，且於太古廣場、筭箕灣巴士站等處，仍出現交通擠塞情況，因此該段道路的交通改善，仍有待進一步研究。

綠姆車聯會反對管制措施 決定先填申請表格 以免失去申請機會

一天之內領取表格逾千人

【本報訊】綠姆車聯會昨日表示，該會已收到多份申請表格，並決定先填申請表格，以免失去申請機會。該會表示，該會已收到多份申請表格，並決定先填申請表格，以免失去申請機會。

如何應付通貨膨脹 國際專題會議下月在港舉行

【本報訊】國際專題會議下月在港舉行，該會將討論如何應付通貨膨脹。該會表示，該會將討論如何應付通貨膨脹。

去年入伙住宅樓宇單位 創下十三年來最高紀錄

地產商向榮轉新發展

明愛實用夜中學

招收一九八〇至八一年度
新生及插班生

堅道明愛實用夜中學

地址：香港堅道二號 5-242071 內線242

班級：F.1至F.5商科 F.5文、理科

F.2至F.5工科

入學試日期：一九八〇年八月二十日
(星期三)晚上六時半

香港仔明愛實用夜中學

地址：香港仔田灣街20號 5-524211 內線14

班級：F.1至F.5新生及插班生

入學試日期：八月二十七日晚上七時

報名請備身份証、相片及報名費三元
前往各校辦理。

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

特價九五折

商住樓宇
全部鋁窗
新式廚房
浴室電燈
設備齊全
定價低廉

住宅商業
平通港九

洽購處

六基有限公司
香港德輔道西39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

美廣財務地產公司
九龍彌敦道118-120號
美廣商業大廈1405室
電話：3-693355

福仁大廈

深水埗、福華街、近地下鐵站

交通方便，最佳地點
樓上住宅已售罄

旺舖只售十七萬餘元起
一樓商場單位售五萬餘起
首期三成，十二年分期付款

設有專用入口處及樓梯
適合：百貨、酒家、超級市場、士多、時裝
髮屋、電器等各門市行業

南豐發展有限公司

香港中區畢打街、中環大廈924室電話：5-235235-5-243261

地盤售樓處電話：3-865525 (假日照常營業)

新牌樹柳

永福

好讀人人效功
同不衆與力藥

標商牌樹柳明認時購

春天合唱團演唱會

節目包括

張敬安、馬可、羅家賢、蔡美芝、
符浩英、張國榮、普樂民、吳卓怡、
蔡可夫、蔡美芝、蔡美芝、
比才等名家之作品。

男高音獨唱：關錦榮
女高音獨唱：余麗梅
男聲小合唱：
混聲合唱：余麗梅、吳文華、黃賜金
二重唱：蔡美芝、鄭文賢
女聲二重唱：張小姐、蔡美芝
男中音獨唱：楊宗源
混聲合唱：余麗梅、關錦榮、蔡美芝
二重唱：蔡美芝、鄭文賢

指揮：張美芝
鋼琴伴奏：沈潔、黃慶雲、姚彬

一九八〇年八月十四日(星期四)
晚上八時 大會堂劇院
門票：五元、八元、十二元
大會堂票務處

芭蕾牌珍珠化妝品

江蘇詩韻園出品

贊助演出

太湖珍珠 天下第一

近年來，中外化妝品市場競爭激烈，本廠為適應市場需要，特推出「芭蕾牌」珍珠化妝品。該系列化妝品，選用名貴珍珠，配合科學方法精製而成，具有潤膚、美白、抗皺等奇效。本廠生產之珍珠化妝品，遠銷世界各地，深受廣大婦女之喜愛。現為擴大宣傳，特舉辦「太湖珍珠」化妝品展覽會，歡迎各界人士蒞臨參觀選購。

嘉華銀行有限公司

一九八〇年中期報告書

董事會宣佈截至一九八〇年六月三十日止之半年業績，本集團未經審核之除稅及調整後內部公積金及純利為港幣七百二十二萬四千七百二十二元。每股半年純利為港幣九角，而資產總值則約為港幣十五億零八百萬元。較上年底增加百分之十四點四。

董事會建議派發中期股息每股港幣三仙，發于一九八〇年九月八日(星期一)已登記在股東名冊之股東。如無任何意外之情況發生，售股章程中所列之不少於港幣一千四百萬元之除稅後純利將可達到。

本行股份由一九八〇年九月一日起(星期一)起至九月八日(星期一)止首兩日在內停辦理過戶手續。股息將於一九八〇年九月十八日(星期四)或之前發放。

承董事會命
主席林思顯博士

香港一九八〇年八月十二日

本港新聞

特別調查組昆胡督察作供

否認引死者入圈套 指證犯同性戀罪名

採取拘捕前麥樂倫早已獲消息

【本報訊】麥樂倫督察昨日在特別調查組審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。麥督察在審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。麥督察在審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。

曾要求起訴葉錫恩

【本報訊】麥樂倫督察昨日在特別調查組審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。麥督察在審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。

調查委會現場視察

【本報訊】麥樂倫督察昨日在特別調查組審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。麥督察在審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。

生力啤飛鏢聯賽

【本報訊】麥樂倫督察昨日在特別調查組審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。麥督察在審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。

北街坊福利會

【本報訊】北街坊福利會昨日舉行籌款晚宴，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

九月辦美容班

【本報訊】北街坊福利會將於九月份舉辦美容班，歡迎各界人士報名參加。

一面當當年

【本報訊】北街坊福利會昨日舉行籌款晚宴，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

珠城酒樓慶祝八週年

【本報訊】珠城酒樓昨日舉行八週年紀念晚宴，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

清心詩班

【本報訊】清心詩班昨日舉行籌款晚宴，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

聖樂佈道

【本報訊】聖樂佈道昨日舉行籌款晚宴，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

巴基斯商人定期初級偵訊

【本報訊】巴基斯商人昨日在特別調查組審訊中，指證一名死者並非被引入圈套，並否認引死者入圈套，指證犯同性戀罪名。

中文大學入學試可能後天放榜

【本報訊】中文大學入學試可能後天放榜，屆時將公佈錄取名單。

金山橫碎屍案偵查進入第九天

【本報訊】金山橫碎屍案偵查進入第九天，警方已掌握大量線索，正全力追緝兇手。

烈激投競地官界新

【本報訊】新界地產界昨日舉行競投活動，現場氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

五倍超底

【本報訊】新界地產界昨日舉行競投活動，現場氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

一幅三餘其

【本報訊】新界地產界昨日舉行競投活動，現場氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，共籌得善款一萬餘元。

仁光大廈

九龍深水埗通州街314-316號

即將入伙 建築完成

面向海景 鄰近碼頭

特價 \$205,000

洽購處：仁德置業有限公司

香港中環德輔道中120-126號

電話：5-447229, 5-437753

昌隆商業大廈

中區寫字樓嚴重缺乏，租金飛漲聲中

唯一以低於市價出售

位處中區心臟之

中環德輔道中111-113號

照舊價售，所剩無多

即將入伙，仍售九折

外牆全部玻璃紙皮石

古銅色鋁窗茶色玻璃

不銹鋼豪華快速電梯

雲石大堂，富麗堂皇

昌生興業有限公司

中環威靈頓街52-54號昌生大廈301室 電話：5-231840, 5-229847

VACANCIES IN LEADING BANK

Applications are invited for the following positions:

TELLER (REF C/2/36)

- at least 5 passes including English in the HKCEE
- 4 years' banking experience with at least 2 years' working as a teller
- starting salary WILL NOT BE LESS THAN \$1,810

INTERNAL CLERKS/JUNIOR TELLERS (REF A/2/42)

- minimum 5 passes including English in the HKCEE, preference will be given to those with better qualifications
- HKU matriculants with 1 year working experience or 5 passes in HKCEE plus 2 years' working experience
- starting salary WILL NOT BE LESS THAN \$1,460

The Bank provides full time training, excellent fringe benefits and promising career prospects. Higher salaries negotiable depending on qualifications and experience.

Please apply, quoting reference number, with recent photo, address, telephone number and details of qualifications and experience, to:

Personnel Manager
Wah Kiu Yat Po Box No. 167

台北假期

三晚四日自由團

日本亞細亞航空·台北假期大飯店

鼎力贊助

特價收：\$1,050

天天出發，人人稱便

(除星期六及特定假期外)

旅遊度假·探親訪友

商業考察·最佳選擇

特價收：\$1,050 (二人一房)

(住單人房另加\$180)

費用包括：

- (1) 雙程來回機票
- (2) 來回機場接送
- (3) 三晚住宿酒店
- (4) 三天美式早餐
- (5) 確定同程機位
- (6) 代辦出境手續

附註：機票可延期回港(60天內有效)

- ★ 9天豪華遊 (逢星期六出發) \$1,950
- ★ 7天豪華遊 (逢星期日出發) \$1,780

詳情請詢：

七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

金基大廈

大角咀樹街2-16號

洽購處

六基有限公司

香港威靈頓街39-41號

六基大廈六樓 電話：5-252497

多寶彩池

\$722,136

MARK SIX

六合彩第 64/80 期

中獎號碼：5, 15, 17, 18, 31, 36

下次攪珠日期八月十五日星期五。

今日下午八時前在各馬會場外投注

處接受投注。

香港獎券管理局

新力牌耳聾機

也都聽晒!

新力耳聾機，感應力強，小巧輕盈，清晰確不凡。

TE-125, TE-123, TE-121, TE-110, TE-208

新力牌 SONY

總代理：新力電器有限公司

香港中環德輔道中120-126號

電話：5-447229, 5-437753

色狼判囚一年

新羅區一名
無業游民在土頭上被一
棍棒打死，死者年約
二十歲，女，姓黃，其
中一名黃某發時，其
動在附近之父親，下樓
追趕，結果在附近土
頭上，兩名警員力
將棍棒，折斷，解回區
署，其死者，解回區署
見一警員向其致謝，

入獄，結案
羅利區公署外，一
者，並有另一
從另一旁向一
經大股土匪被
常帶一黃，一
兩名警員調查
確認認出者，警
員遂將此案控

（港訊）香港青年
樂團，將於九月七日
（星期日）晚上八時正
一、廣東
歌會、
國曲、

在香港藝術中心高圓
劇院舉行一場音樂會。
將由林斯賢及易有伍
擔任指揮。全場音樂會
特色在於以中國樂器
奏不同國家、民族及
風格之作品，包括根據
四川民歌改編的「滑
索」，曲中以低音木琴代
替琵琶演奏，演奏一
首生果(學生票)
三槌，現

二獎七注每派十萬
(特訊)六合彩今期無人中頭獎，
也累資為七十二萬三千一百卅六元。

二獎有七注中，每注派十萬三千一百三十九元，三獎有一百〇一注中，每注派五萬四千元。

特別獎五百九十四注中，每注派五千元。

安徽獎有五千二百二十八注中，每注派五十元。

第十六期大合彩中獎號碼為五，六，十八，三十一，三十六，特別號為。

法官決定重判懲

首被告判囚八年次被告監七

第三被告偷狗罪名入獄六


(新報訊)三名男子，涉竊案獲緝歸案。余案先行審方拘控，昨解庭由男房主起訴。三被告不認罪，案由主控辯，陪席員由男房主組成。三被告供詞不一，案經審官成立三小時後案情始展，展出席法庭。載首被告一名，係一獨立，次被告三項刑後成立，兩被告則仍待立。

滿南判官判入獄八年。次被告判入獄七年。兩被告入獄候判。主控辯指出：首被告曾犯有四十多次案底。次被告犯有十多次案底。按察司與律師，被告等人等行得特受護照，藉瞞目且呈報欺騙警察民局，罪行極重，故非重罰不可。

被告三人(一)李明，四十歲。(二)江錫明，廿九歲。及(三)新張，廿九歲，分別被控以罪：(一)搶劫。(二)盜竊。(三)盜竊。在右日，在案發十六號外，偷竊男房東銀錢一袋。狗，於二月，分別搶去共計去年一月一日至本年一月一日期間，在本月，向六名顧客行劫去共銀一百元。

案情指出：首被告等人在於案發時，乘機一搜小囊，花上幾塊銀幣，向他們求來銀錢及現金。並持有利器，藉此用利金銀逼走。警方事後根據事主供稱，將該等三被告拘捕。

屯門4B新市鎮第127號地段



低層舖位 向高速路
 高層舖位 向巴士站
 中央冷氣 冬暖夏涼
 特價出售 十四萬元
 華麗洋樓 柚木地板
 全部鋁窗 浴室廚房
 磁瓦到頂 新式櫥櫃
 防盜系統 電視總線
 兩房一廳 十六萬元
 平通新界 祇剩十伙

快將入伙

洽 購 處

<p>一 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497 地盤辦事處電話：</p>	<p>城記有限公司 香港德輔道中太子大廈1209室 電話：5-226009 12-812929</p>
--	---

白鶴總會設宴餞別
(特訊)香港白鶴
主辦之一國術國際
大會」，哄動二

何寶光、李劍尋、
夫、陸智夫、潘
霍崇基等分別主持

香港區

明愛專業及成人教育中心—堅道	中區堅道二號	5-242071	內線242
香港仔明愛成人教育中心	香港仔田灣街20號	5-524211	內線14
明愛專業及成人教育中心— 皇后大道東	西環彌飛路27號	5-874227	
九龍區			
明愛專業及成人教育中心—九龍	太子道256A	3-365211	內線31
明愛白英奇專業學校	油蔴地石壁道四號	5-857177	內線337

		
課程	上課中心	入學資格
業、秘書及文員訓練 Business, Secretarial & Clerical Studies		
初級文員訓練 Junior Clerical Training	九龍 堅尼地城 香港仔	完成中三
高級文員訓練 Senior Clerical Training	九龍 香港仔 堅尼地城	完成中四或1 初級文員訓練
商業學習 Commercial Studies	堅道 九龍 堅尼地城	完成中五
4. 商業實務 Business Studies	白英奇學校	完成中五
5. 秘書訓練 Secretarial Training	堅道 九龍 堅尼地城	完成中五
6. 高級商業實務 Advanced Business Studies	白英奇學校	完成4. 商業實務
7. 商業學習 G.C.E. 班 Commercial Studies—G.C.E. "O" level	九龍	完成中五
公開事務訓練 Public Relations		
8. 公開事務 Public Relations Studies	白英奇學校	完成中五
廣告及商業美術設計 Advertising and Commercial Design		
9. 廣告及商業美術（初級課程） Advertising and Commercial Art (Junior)	白英奇學校	完成中五
10. 廣告及商業美術（高級課程） Advertising and Commercial Art (Senior)	白英奇學校	完成9.廣告及 商業美術（初 級課程）或相 等學歷
酒店業務及旅遊事業 Hotel and Tourist Business		
11. 酒店事務 Hotel Business	堅道 白英奇學校	完成中五
12. 旅遊業務 Tourist Business	白英奇學校	完成中五

澳門岡頂戲院隆重演出

耗資數百萬港元
同場加插世界最高薪酬表演者之一
來自美國之腹語諧趣表演大師
森美京先生
與鸚鵡“法蘭西斯高”演出



森美京經常在巴黎拉斯維加斯、蔡基達等著名夜總會
及巴黎廐馬夜總會演出
現特別在澳門表演兩星期
星期二至五 晚上八時半及十時半（不加票價）
星期六及日 在葡京大酒店日麗餐廳表演
訂座電話：7666 內綫101號

巴殺著名「銀馬」夜總會台柱
芝蘭 橫街演出
維多利亞

其它著名演員：
馬蘭妃 蘇國華 姬絲安嫻
瑪加麗美 蘇蘭仙賓 包美黛
蘇麗花 吳敏佳 嘉利蘇麗

總司花巴殺「牧羊女」夜總會嘉利指揮擔任
舞合指揮：梅蘭特 紀義
本團演員及節目製作由巴殺
李烈特、華蘭公司全權提供

演出時間
星期一至五 每日演出兩場
第一場 晚上八時半
第二場 晚上十時半
票價：每張 \$40.00

星期六 演出三場
第一場 晚上八時正
第二場 晚上九時半
第三場 晚上十一時正

星期日 演出兩場
第一場 晚上八時半
第二場 晚上九時半

星期六、星期日及公眾假期
每張 \$50.00

七月十五日起調整票價
新招十七歲以上成人入

訂座處： 旅遊服務處 商務有限公司 中港澳門碼頭 電話：5-457021	旺角分處 九龍通英街230號 電話：3-807193	澳門售票處： 新口岸碼頭水翼船售票處 電話：2983 補京酒店（舊船票處） 電話：7666（內線175）	新麗華酒店（接待） 電話：85111 圓頂劇院（開場前）
--	----------------------------------	--	------------------------------------

招收十一、十二、十三班
(F3以上同學均可申請)
本校校園寬敞，佔地六畝，
設備齊，師資優良，經
驗豐富，專人指導及協助
升加美各大學，並協助簽
証，詳情親臨彌敦道71號
式樓或電
K九五四二八三詳詢

牌位即全
 位設官
 得方式
 小時內
 出另外
 預售，各
 期申請
 牌
 子
 各判
 潛逃保
 理道一
 九賭檔
 卅二名

[illegible]

騰君地產金玉大廈
推出預售訂購踴躍

騰君地產，為香港
十來年最具建設性，
投資房地產企業公
司，對小型商業樓宇，
開蓋騰君地產中大型工
業發展的先河，近以油
油

華僑日報讀者七海旅行團

遊鄉水澳大蓮寶

- (1) 豪華客位專輪往返梅窩
- (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- (3) 自由選購著名特產及海味
- (4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- (6) 鳳凰山齋堂享用精美上素
- (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設
- (9) 幸運抽獎奉送趣味禮物包

日期：8月17日（星期日）
 時間：上午九時至下午五時卅分
 費用：\$ 80

詳情請詢：
七海旅遊有限公司
 地址：香港中環德輔道中1702室 電話：5-447137

活道一〇六至一壹六號電話五一一式二九〇八一
 本句乍街香港華人銀行樓下電話五一一三壹六三七
 處旺角上海街四九七號電話五一一六四〇六九三
 在教道四廿四號電話三一一八四〇七四九

[illegible]

本港新聞

廉署拘留十多名中巴司機 助調查貪污事件

錢收機司舊新向人間中過透團集一
線路車行佳較發分或位職得獲便方
釋保准日今料員職級高兩機司餘十

【本報訊】廉署昨日拘留十多名中巴司機，以協助調查一宗涉及中巴司機貪污事件的案件。廉署發言人表示，這批司機涉嫌在收取車費時，利用其職務之便，將部分車費私吞，並向乘客收取額外費用。廉署目前正在對這批司機進行調查，並已向法院申請保釋令，以便他們在明日出庭。

中巴高層負責人 陪廉署人員調查

預料廉署將會晤更多巴士司機
廉署人員昨日與中巴高層負責人會晤，就上述貪污事件進行調查。廉署人員表示，他們將會晤更多巴士司機，以收集更多證據。此外，廉署人員亦會與巴士公司的高層負責人會晤，以了解公司的內部運作，並尋求公司的協助。

六十四越華僑難民 乘風帆漁船抵澳門

乘風帆漁船抵澳門 撞進仔橋頭礁石船毀獲救客
【本報訊】一艘由越南載有六十四名越華僑難民的風帆漁船，昨日抵達澳門。這艘漁船在航行途中，因操作不當，撞進了仔橋頭的礁石，導致船隻受損。幸好船上的六十四名難民均獲救，並被送往澳門的臨時收容所。澳門政府表示，將會為這批難民提供必要的協助，並安排他們前往其他國家。

兩青年運人蛇來港 判入獄兩年半三年

律師求情謂被告欠債逃匿而走險
法官考慮兩被告非主謀決定輕判
【本報訊】兩名涉嫌運送人蛇來港的青年，昨日被法院判入獄兩年半及三年。這兩名青年在法庭上辯稱，他們是被迫參與這項非法活動的，並表示他們欠下大量債務，為了還債才不得不這樣做。法官在考慮了兩人的辯詞後，決定對他們進行輕判，以資鼓勵他們改過自新。

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪 男子携槍與彈自首
【本報訊】一名男子因携槍與彈自首，並被警方拘捕。據悉，這名男子在上午於新蒲崗一帶跟蹤其女友，並與另一名男子發生爭執。在爭執過程中，該男子拔出手槍，向對方開槍。警方接報後迅速趕到現場，將該男子拘捕。該男子在警方的壓力下，選擇了自首。

澳門兩警員 遭革職處分

判監十五日及八日
【本報訊】澳門兩名警員因涉及一宗案件，昨日被警方革職處分。這兩名警員被控在處理案件時，存在嚴重的疏忽，導致案件未能得到及時解決。警方表示，將會對這兩名警員進行嚴肅的處理，以儆效尤。此外，警方亦會對該案進行進一步的調查，以確定是否還有其他涉案人員。

三小巴發生意外 八男女受傷送院

龍運道私家車翻側一男一女受傷
【本報訊】三輛小巴昨日在龍運道發生意外，導致八名男女受傷並被送往醫院。據悉，這三輛小巴在行駛過程中，因操作不當，發生了翻側事故。事故發生後，警方迅速趕到現場，並對受傷人員進行了初步救治。目前，受傷人員的傷勢穩定，正在醫院接受進一步治療。

四百萬元藏毒案 男子押候一週訊

【本報訊】一名涉嫌藏有價值四百萬元毒品的男子，昨日被警方押候一週後再行審訊。這名男子在警方的一次突擊行動中，被發現藏有大量毒品。警方在現場搜獲了價值四百萬元的毒品，並對該男子進行了拘捕。目前，該男子正被關押在警署，等待進一步的審訊。

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪 男子携槍與彈自首
【本報訊】一名男子因携槍與彈自首，並被警方拘捕。據悉，這名男子在上午於新蒲崗一帶跟蹤其女友，並與另一名男子發生爭執。在爭執過程中，該男子拔出手槍，向對方開槍。警方接報後迅速趕到現場，將該男子拘捕。該男子在警方的壓力下，選擇了自首。

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪 男子携槍與彈自首
【本報訊】一名男子因携槍與彈自首，並被警方拘捕。據悉，這名男子在上午於新蒲崗一帶跟蹤其女友，並與另一名男子發生爭執。在爭執過程中，該男子拔出手槍，向對方開槍。警方接報後迅速趕到現場，將該男子拘捕。該男子在警方的壓力下，選擇了自首。

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪 男子携槍與彈自首
【本報訊】一名男子因携槍與彈自首，並被警方拘捕。據悉，這名男子在上午於新蒲崗一帶跟蹤其女友，並與另一名男子發生爭執。在爭執過程中，該男子拔出手槍，向對方開槍。警方接報後迅速趕到現場，將該男子拘捕。該男子在警方的壓力下，選擇了自首。

JANOME
DB-J806 (大梭)
日本七十餘年最具規模之
“真善美”
衣車廠出品
性能卓越之
DB-J706
皮樓·皮具·皮革·手袋·粗線
經銷處：
黃保華針車行電話：3-942707
梁錦記針車行電話：3-934211
鍾豐針車行 電話：3-704295

週課復
全部文具一律九折
凡於文房部購貨每張票滿\$80或以上
均奉送實用 PARKER「派克」
原子筆一枝，送完即止！
永安公司 文房部

1980夏季選修講座
現再接受報名
ENGLISH SEMINAR
英語實用會話訓練
訓練高度英語聽力
日常及商業會話、討論及各式文法
資深英語導師親自授課及教材設備
適合中學或以上程度人士
普通組：10週課程10講費用180
開課日期：8月11日 18日
特別組：8週課程16講費用280
開課日期：8月15日 22日
暑期英語課程
教授實用英語及會話
著重練習聽、寫、讀之能力
改進各學員之英語缺點
適合中學各級同學或同等程度之人士
暑期日間組：5週課程10講費用180
暑期夜間組：8週課程16講費用280
開課日期：滿額
英語寫作及應用訓練
訓練及提高寫作技巧
應用文件及商務信件及報告
適合中學或以上程度之人士
10週課程10講 費用180
開課日期：8月15日 22日
上述各課程費用包括講義及證書頒發
名額有限，請從速報名，簡章備索
報名處：
中環萬宜大廈後座十樓1033-4室
電話：5-222656 5-214249
英國語言文化中心 主辦
香港進修講座中心

本港新聞

會考成績欠佳 佳何去從 助求生考千二

圖意生輕殺自有人兩只 擾困力壓庭家學升業就受多大

【特訊】中學會考昨日放榜，成績揭曉，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

據悉，今年會考成績揭曉後，不少學生及家長，對成績表示不滿，認為會考題目太難，學生受壓太大，甚至有學生因受壓而自殺，或輕生，引起社會關注。

太古城新碼頭啓用

搭船乘客大增

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎

晨早上班時間乘客增多一倍

陸上交通負荷減輕頗受歡迎



太古城新碼頭啓用，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

傳澳水警掃射偷渡快艇 四蛇客中彈亡

蛇頭恐受牽連棄屍大海

寄居友家，留下遺書

鯽魚涌男子墮樓死

美孚天橋車禍司機魂斷

三匪刀脅高齡夫婦

入屋掠財物十五萬

女子偕女返家遭劫行劫匪搶劫

事主咬傷歹徒手後復奪回金鍊

三匪刀脅高齡夫婦

入屋掠財物十五萬

女子偕女返家遭劫行劫匪搶劫

事主咬傷歹徒手後復奪回金鍊

三匪刀脅高齡夫婦

入屋掠財物十五萬

女子偕女返家遭劫行劫匪搶劫

事主咬傷歹徒手後復奪回金鍊

三匪刀脅高齡夫婦

入屋掠財物十五萬

女子偕女返家遭劫行劫匪搶劫

事主咬傷歹徒手後復奪回金鍊

三匪刀脅高齡夫婦

入屋掠財物十五萬

女子偕女返家遭劫行劫匪搶劫

事主咬傷歹徒手後復奪回金鍊

三匪刀脅高齡夫婦

入屋掠財物十五萬



太古城新碼頭啓用，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

【特訊】據警方消息，昨日在太古城新碼頭，搭船乘客大增，陸上交通負荷減輕頗受歡迎。

本港新聞

戴禮賢批評目前無全盤方案 建議港督領導委會 制定道路安全政策

應效法日本減低交通傷亡數字

【本報訊】戴禮賢在日前發表的「香港道路安全」一文中，對目前港府在道路安全方面的工作，表示不滿。他指出，目前港府在道路安全方面，尚無全盤方案，且缺乏一個統一的領導機構。他建議港督應成立一個道路安全委員會，由港督親自領導，並由各局局長及有關專家組成。該委員會應制定一套全面的道路安全政策，並監督各局執行。戴氏又指出，目前港府在道路安全方面的開支，遠低於日本。日本在道路安全方面的開支，佔其國民生產總值的百分之二點五，而香港則僅佔百分之零點五。他認為，港府應效法日本，增加在道路安全方面的開支，以減低交通傷亡數字。

竹園一座村屋 宣布成為危樓

九龍兩金舖因 旅行商團

【本報訊】九龍竹園一座村屋，因年久失修，被屋宇委員會宣布成為危樓。該村屋位於竹園村，是一座三層高的磚屋。由於該屋的牆壁及樓頂均出現嚴重損壞，且屋頂部分磚塊已脫落，存在嚴重安全隱患。屋宇委員會在進行安全檢查後，決定將該屋列入危樓名單，並要求業主立即停止使用。目前，該屋已封鎖，並有工人前往進行維修工作。

勞工處促僱主 派遣工人參觀 建造安全展覽

四天來參觀者逾二千

【本報訊】勞工處為提高僱主及工人對安全工作的重視，特舉辦了「建造安全展覽」。展覽內容豐富，包括各種安全設施、安全標誌及有關安全工作的宣傳品。展覽吸引了眾多僱主及工人參加，四天來參觀者已逾二千人次。勞工處表示，希望透過此次展覽，能加強僱主及工人對安全工作的認識，並提高他們的安全意識。

香港青年獲大政府資助 赴日接受時裝設計訓練

赴日接受時裝設計訓練

【本報訊】香港青年會獲大政府資助，派出一批青年赴日本接受時裝設計訓練。此次受訓的青年，均為在學或剛畢業的學生。他們將在日本接受為期六個月的時裝設計訓練，包括時裝設計、縫紉技術及時裝展示等。青年會表示，此次訓練旨在提高青年的專業技能，並為他們提供一個學習和成長的機會。

希望對長蛇不採行動 蟻工被控行賄

押候十月審訊

【本報訊】一名被控行賄的蟻工，因希望對長蛇不採取行動，被押候十月審訊。該蟻工涉嫌在處理長蛇屍體時，收受他人賄賂，以延緩處理進度。警方在接到舉報後，立即展開調查，並最終將該蟻工逮捕。目前，該蟻工已被控以行賄罪名，並將於下月出庭受審。

「割車場」好生意 路邊「割車場」好生意

【本報訊】路邊「割車場」成為一門好生意，吸引了眾多車主前往。這些「割車場」通常設在路邊，提供各種汽車維修及保養服務。由於其位置便利，收費低廉，深受車主歡迎。然而，警方提醒車主，在選擇「割車場」時應小心，以免受到不法分子的欺騙。

今年七月炎熱逾常 六個氣旋形成四次懸掛風球

【本報訊】今年七月炎熱逾常，六個氣旋形成四次懸掛風球。氣象局表示，今年七月的天氣異常炎熱，且多受氣旋影響。在七月期間，共有六個氣旋形成，其中四個懸掛風球，對香港的氣候及天氣產生了顯著影響。氣象局提醒市民，在炎熱天氣下應注意防暑降溫，並留意天氣變化，以策安全。

百名衛生員結業 何楊展翹頒文憑

【本報訊】百名衛生員結業典禮，由何楊展翹頒發文憑。此次結業典禮旨在表彰在衛生培訓課程中表現優異的學員。何楊展翹在致辭時表示，衛生工作是保障公眾健康的重要環節，希望學員們在結業後能繼續努力，為社會做出貢獻。

仁孚收購和寶 擴大汽車經營業務

【本報訊】仁孚收購和寶，擴大汽車經營業務。仁孚表示，此次收購旨在擴大其在汽車經營方面的業務範圍，並提高其在市場上的競爭力。收購後，仁孚將整合兩家的資源，提供更全面的汽車服務。

拍賣大帮珍貴古玩 佛大磁瓶花瓶西洋畫

【本報訊】拍賣大帮珍貴古玩，佛大磁瓶花瓶西洋畫。此次拍賣活動將展示一批珍貴的古玩，包括佛大磁瓶、花瓶及西洋畫等。拍賣所得款項將用於支持相關的文化事業。拍賣活動將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

遺失緊急聲明 香港火腿廠有限公司啓

【本報訊】遺失緊急聲明，香港火腿廠有限公司啓。該公司聲明，其於近日遺失了一些重要的文件，包括合約及賬簿等。如有拾獲者，請立即與該公司聯繫，以便處理。

請見習生 誠聘見習生

【本報訊】誠聘見習生，請見習生。某公司現正誠聘見習生若干名，要求具備相關專業知識及技能。有意者請將履歷表及學歷證明寄至該公司，以便進行面試。

現金徵求 以高品質毛衫及 迎合青年少女為合請電

【本報訊】現金徵求，以高品質毛衫及迎合青年少女為合請電。某公司現正徵求現金，以支持其業務發展。有意者請與該公司聯繫，商討具體事宜。

某日資建築公司 急聘女性英文秘書一名

徵求 地下廠房二層至三層 可以開設染織廠為合接洽

【本報訊】徵求地下廠房二層至三層，可以開設染織廠為合接洽。某工廠現正徵求地下廠房，用於開設染織廠。有意者請與該工廠聯繫，商討具體事宜。

商業電台 招播音員

【本報訊】商業電台招播音員。商業電台現正招播音員若干名，要求具備流利的口齒及良好的音質。有意者請將錄音帶寄至該電台，以便進行面試。

摩星嶺街坊福利會 週年會員大會通告

【本報訊】摩星嶺街坊福利會週年會員大會通告。該會將於近日舉行週年會員大會，屆時將討論會務及財務等事項。請會員屆時出席。

速效增肥藥上市 限日增加體重

【本報訊】速效增肥藥上市，限日增加體重。該藥具有增進食慾、促進消化及增加體重之功效。目前已在各大藥房有售。

地產與樓房 買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俬裝修 瓷磚潔具 居室設計

土瓜灣道 順聯大廈二樓B座 重250磅適合寫字樓 及各類工廠或貨倉五 千尺平租

【本報訊】土瓜灣道順聯大廈二樓B座，重250磅適合寫字樓及各類工廠或貨倉五千尺平租。有意者請與該大廈管理處聯繫。

60吋高級牛仔布 新到歐洲無梭布機投入生產 每方碼重量13-16盎司 歡迎垂詢 年豐布廠有限公司

【本報訊】60吋高級牛仔布，新到歐洲無梭布機投入生產。年豐布廠有限公司現正生產此類牛仔布，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

商業電台 招播音員

【本報訊】商業電台招播音員。商業電台現正招播音員若干名，要求具備流利的口齒及良好的音質。有意者請將錄音帶寄至該電台，以便進行面試。

洋樓寫字樓出租 九龍桃樓 商業及住宅出租

【本報訊】洋樓寫字樓出租，九龍桃樓 商業及住宅出租。該樓位於九龍，環境優美，交通便利。有意者請與該樓管理處聯繫。

通明大廈 二、三樓450-530呎 租售

【本報訊】通明大廈二、三樓450-530呎，租售。該大廈位於深水埗，交通便利，設施齊全。有意者請與該大廈管理處聯繫。

官塘業運工業大廈 出售位於業里10號年底入伙 三樓A座 面積1893平方呎 三樓B座 面積2554平方呎 三樓C座 面積2735平方呎 有意請電K 427271李治

旺舖招租 (1) 旺角地王洗衣街135A樓下舖面約1700呎 面向20家銀行、金行、運動用品、汽車修理等。 (2) 旺角地王洗衣街135A樓下舖面約700呎合各行生意 洽租電：4439937 萬信公司

兆宜大廈 出租 向餘一單位750呎 (包差餉) 月租\$2,550.00 永安祥置業有限公司 5-43033 (七樓) 455-471438

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

隆基大樓 西環馬路46A 275,000元 寶輝大廈 寶輝大廈 接洽處：六基有限公司 電話5-252497 5-252557

食材大樓 (理民府後) 旺舖高樓數間 已有入伙 龍珠島企業有限公司 美沙咀光行718室 3-679081 電話12-777568(假日照常)

洋樓寫字樓出租 九龍桃樓 商業及住宅出租

通明大廈 二、三樓450-530呎 租售

官塘業運工業大廈 出售位於業里10號年底入伙

地產與樓房 買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俬裝修 瓷磚潔具 居室設計

速效增肥藥上市 限日增加體重

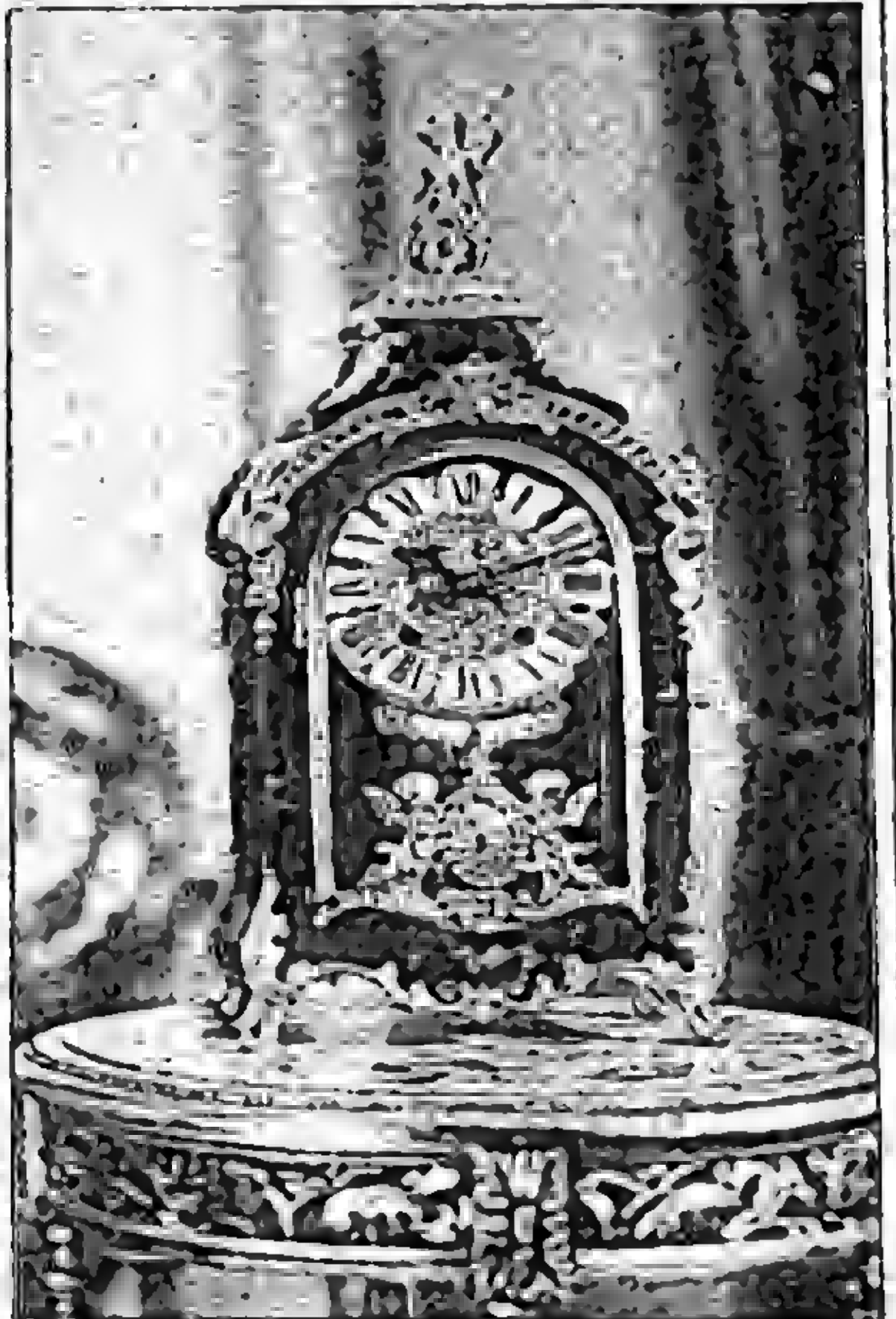
遺失緊急聲明 香港火腿廠有限公司啓

請見習生 誠聘見習生

現金徵求 以高品質毛衫及迎合青年少女為合請電

鐘與錶

手錶，我們是手錶的愛好者。我們愛手錶，因為它給我們帶來了時間的觀念。我們愛手錶，因為它給我們帶來了美的享受。我們愛手錶，因為它給我們帶來了生活的樂趣。我們愛手錶，因為它給我們帶來了成功的動力。我們愛手錶，因為它給我們帶來了無限的未來。



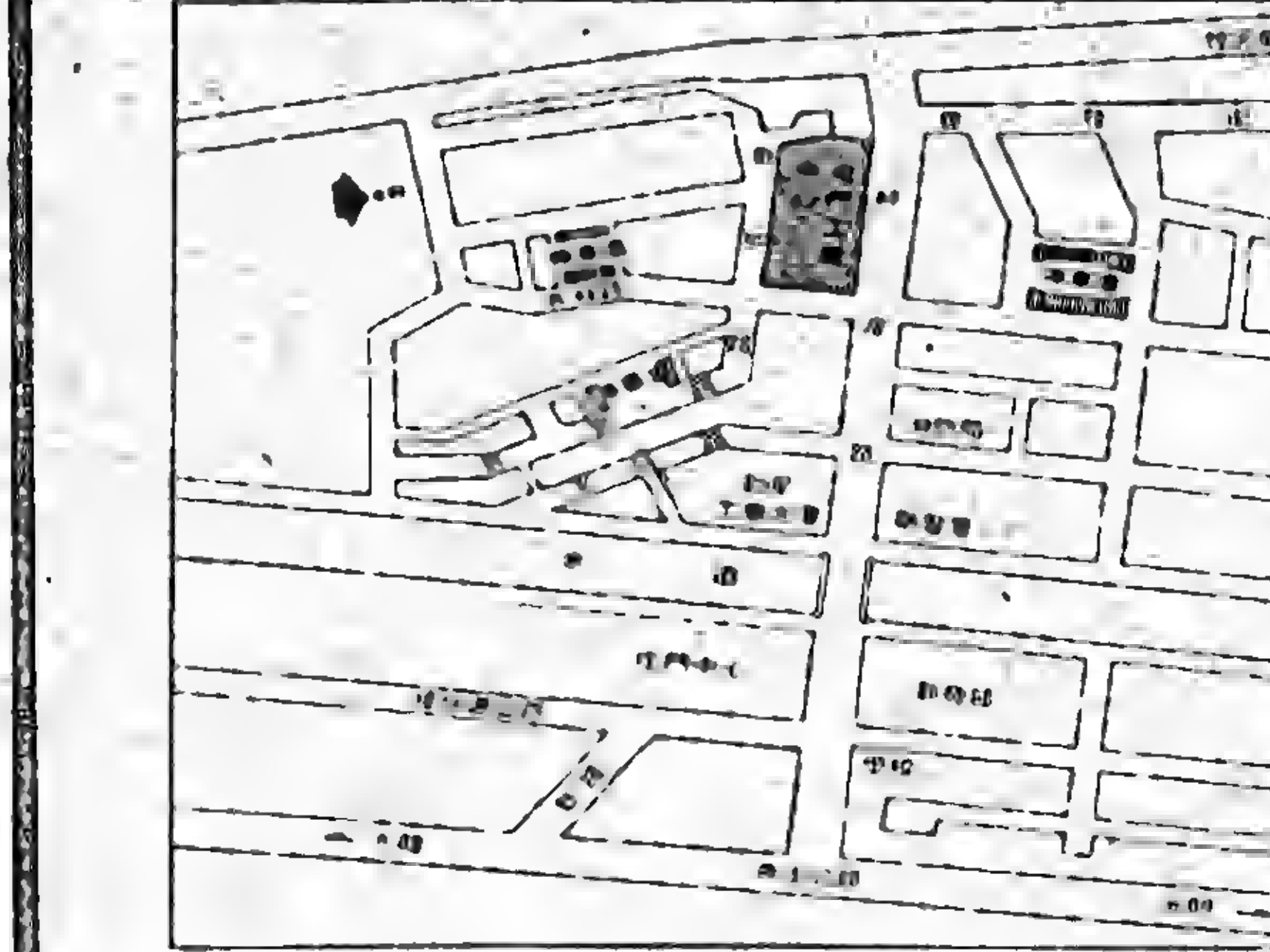
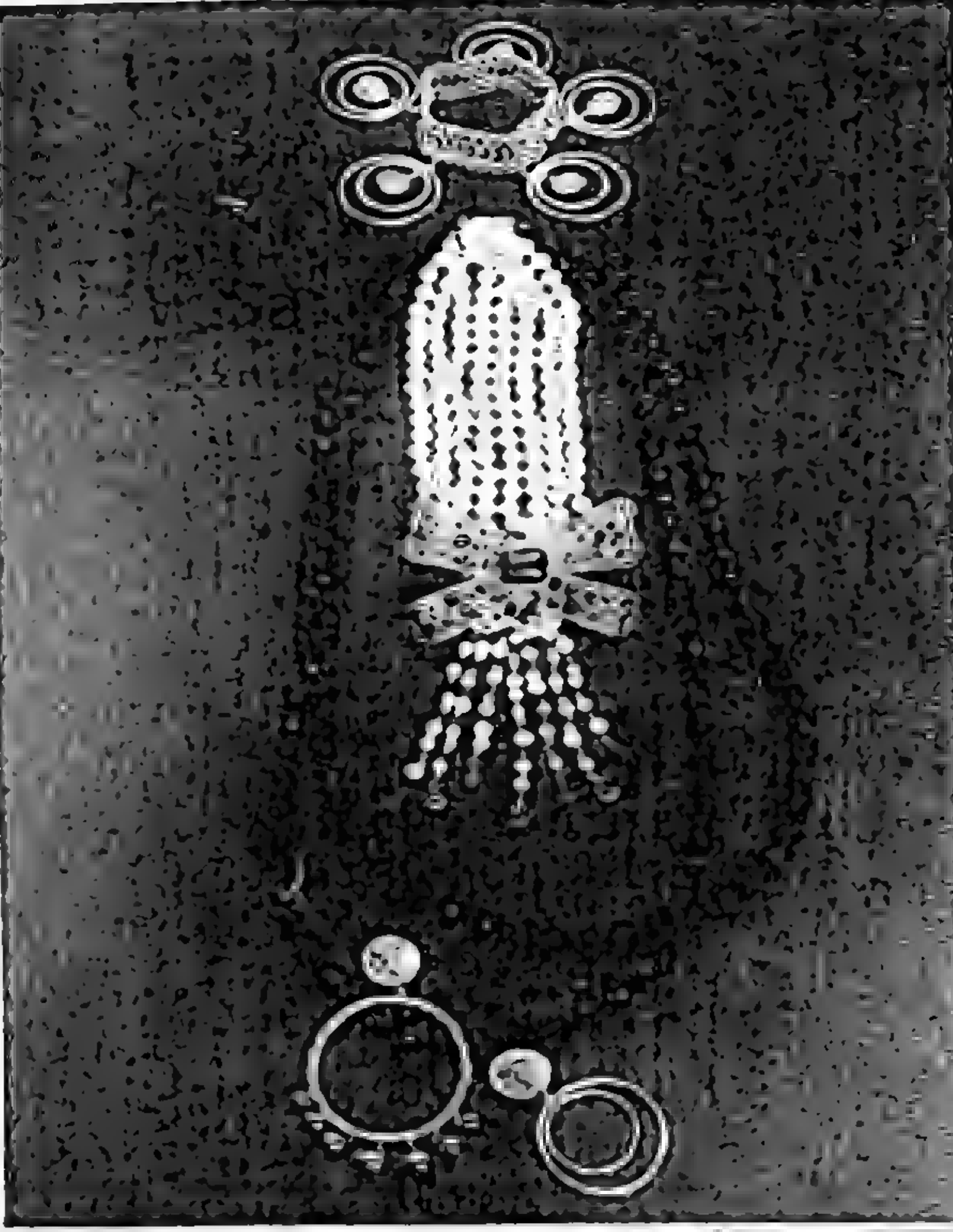
鐘錶，是我們生活中不可或缺的一部分。它不僅是時間的記錄者，更是美的化身。在鐘錶的背後，蘊藏著悠久的歷史和精湛的工藝。從古老的日晷到現代的手錶，鐘錶的發展見證了人類文明的進步。每一枚鐘錶都是一件藝術品，它用精美的設計和獨特的風格，展現著設計師的才華和製造商的匠心。

珠寶首飾潮流有變化 粗綫條又再度流行

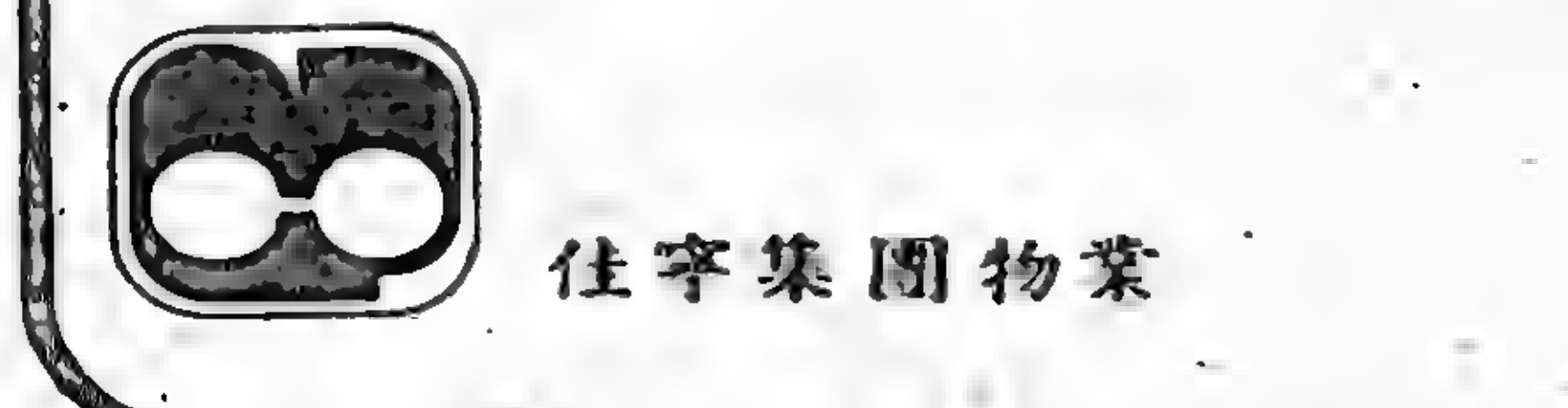
珠寶首飾，是女性魅力的重要組成部分。隨著時尚潮流的變遷，珠寶首飾的設計也在不斷創新。近年來，粗綫條的珠寶首飾再度流行，成為時尚界的新寵。這種設計風格強調線條的張力和質感的對比，展現出一種大氣、豪邁的美感。粗綫條的項鍊、手鐲和耳環，不僅能夠提升整體造型的層次感，還能彰顯佩戴者的獨特品味和自信氣質。

天麻蜜環片療效 及與天麻的關係

天麻蜜環片是一種具有獨特療效的藥劑，它與天麻有著密切的關係。天麻蜜環片是由天麻和蜜環菌經過科學方法製成的。天麻具有平肝息風、祛風除濕、活血通絡等功效，而蜜環菌則具有增強免疫力、調節腸胃功能的作用。兩者結合，能夠發揮協同作用，對於治療頭痛、眩暈、失眠、神經痛等症具有顯著療效。同時，天麻蜜環片還能改善人體的營養狀況，增強體質，對於提高生活質量具有重要意義。



中門工業中心座落發展迅速的屯門新市鎮，地點適中，中門高速公路直達港及市區，交通方便。政府現正積極發展屯門新市鎮，預期該區將成為本港之主要工業新市之一，居民將達530,000人，發展實無可限量。中門工業中心，優點良多，實屬投資之理想選擇：
●位於屯門新市鎮林蔭路、洪祥路交界，交通方便。
●樓高十六層，廠房壯觀宏偉，用料質優。
●現售E座各工業單位面積由2,482平方呎至7,343平方呎。
●樓面寬闊，四正實用，內部柱位少，排機容易。
●每層承載力為每平方呎150-300磅。
●樓底特高，空氣流通，光線充足。
●敷設電氣直達各層之梯台，每單位均設有來去水喉及獨立水錶，即可使用。
●地下及二樓設寬敞停車場，足容大型車輛進出，運轉方便。
●E座安裝奧的斯貨客電梯三部，每部載重四仟磅。



售樓代理
香港置地有限公司
代理部
中環皇后大道中 電話：5-265471 內線318

用咗心點國美 售發港在始開 味口的國美純

美國點心，是美國飲食文化的重要組成部分。它不僅味道鮮美，而且營養豐富。在美國，點心是人們日常生活中不可或缺的一部分。從早餐的鬆餅、雞蛋，到午餐的沙拉、三明治，再到晚餐的牛排、甜點，美國點心展現了極大的包容性和創造力。在美國，人們對點心的熱愛已經成為一種文化現象。他們不僅在家庭聚餐時享用點心，還在各種社交場合中分享點心。美國點心的流行，不僅豐富了人們的飲食選擇，也為全球美食文化的交流與融合做出了貢獻。

勞氏清潔服務公司 承辦新鴻基中心 幕牆及全部清潔

勞氏清潔服務公司是一家專業的清潔服務機構，承辦各種建築物的幕牆及全部清潔工作。該公司擁有先進的清潔設備和技術，能夠為客戶提供高質量的清潔服務。無論是大樓的幕牆清洗，還是室內外的全面清潔，勞氏清潔服務公司都能做到精益求精。該公司還提供定期的維護保養服務，確保建築物的外觀始終保持光潔如新。勞氏清潔服務公司信譽昭著，服務周到，是眾多企業和機構的首選合作夥伴。

生活彩色

生活是多彩的，充滿了無限的樂趣和可能性。在忙碌的日常生活中，我們需要尋找屬於自己的那份色彩。這可以是一場說走就走的旅行，可以是與親朋好友的聚會，也可以是對新事物的探索。生活不是一成不變的，它需要我們不斷地去創造和追求。在追求生活色彩的过程中，我們不僅能夠豐富自己的精神世界，還能提升生活質量，實現自我價值。讓我們擁抱生活，去創造屬於自己的精彩人生。

兒童天地

(第五四九〇期)

在頭花邊玩沙遊戲，你猜他出了一個什麼的？

（手毛）

（A） （B） （C） （D） （E） （F） （G） （H） （I） （J） （K） （L） （M） （N） （O） （P） （Q） （R） （S） （T） （U） （V） （W） （X） （Y） （Z）

拍照同憶趣多

用照相機去捕捉生活，是很有趣的。...

小常識

（一）對陽光光線，...

幸福泉

（下）

康樂家庭

本報與先施公司合辦

時裝設計比賽

歡迎青年參加

九月五日止截收件

舊書生意殊不俗

物價在今天，...

北歐傢俬款式新

在香港大受歡迎

萬動活

...

醫藥問答

甲狀腺腺治法質疑

...

德國櫻桃味美營養豐富

...

革命性新產品

...

生活彩色

...

每週星座

...

高級秘書文憑

CERTIFICATE COURSE IN PRIVATE SECRETARIAL STUDIES 1980/81

開課日期：9月15日

截止報名：8月22日

逢星期二上午十一時：星期四下午六時，放映幻燈片介紹課程內容及有關秘書之職務，免費招待家長及有興趣之參加者，請早致電留位。

精美介紹書 歡迎索閱

Maxwell Institute of English

美縫聖誕貨單大部份已生產告竣

付運高潮退却快

【本報訊】美縫聖誕貨單大部份已生產告竣，付運高潮退却快。據美縫業協會表示，今年美縫業生產情況良好，大部份產品已告竣，付運高潮即將退却。美縫業協會表示，今年美縫業生產情況良好，大部份產品已告竣，付運高潮即將退却。美縫業協會表示，今年美縫業生產情況良好，大部份產品已告竣，付運高潮即將退却。

港股市交投暢旺 成交逾六億元

指數漲廿點

【本報訊】港股市交投暢旺，成交逾六億元，指數漲廿點。據香港證券交易所表示，今日港股市交投暢旺，成交額達六億餘元，指數上升二十點。港股市交投暢旺，成交逾六億元，指數漲廿點。

織布業接單雖然逐漸復甦 但集中於部分大廠

牛仔布訂單多為幾家設備廠接洽

【本報訊】織布業接單雖然逐漸復甦，但集中於部分大廠。據織布業協會表示，目前織布業接單情況有所好轉，但訂單仍集中於部分大型工廠。織布業接單雖然逐漸復甦，但集中於部分大廠。

棉期全漲 價面升

少期預較會產棉

【本報訊】棉期全漲，價面升。據棉花市場消息，目前棉花價格全面上升，市場氣氛看好。棉期全漲，價面升。

米市成交轉呈減少 三盤商清理理貨

今年夏季米市成交量比往年增加

【本報訊】米市成交轉呈減少，三盤商清理理貨。據米市消息，目前米市成交量有所減少，三盤商正積極清理庫存。米市成交轉呈減少，三盤商清理理貨。

港金跌十四元

先揚後挫承接乏力

【本報訊】港金跌十四元，先揚後挫承接乏力。據金市消息，今日港金價格下跌十四元，市場承接力不足。港金跌十四元，先揚後挫承接乏力。

大陸粗砂期貨價升

南韓砂糖期貨價有推升

【本報訊】大陸粗砂期貨價升，南韓砂糖期貨價有推升。據期貨市場消息，大陸粗砂期貨價格上升，南韓砂糖期貨價格亦有推升。大陸粗砂期貨價升，南韓砂糖期貨價有推升。

期豆價榮辱

交收暢旺 全日共成交五百三十八手

【本報訊】期豆價榮辱，交收暢旺。據豆市消息，今日期豆價格波動，交收情況良好。期豆價榮辱，交收暢旺。

港匯指數 跌破九十

升上多幣外要主各

【本報訊】港匯指數跌破九十，升上多幣外要主各。據匯市消息，今日港匯指數下跌，突破九十點。港匯指數跌破九十，升上多幣外要主各。

尖沙咀野味新食府

大富豪海鮮酒家

【本報訊】尖沙咀野味新食府，大富豪海鮮酒家。據美食消息，尖沙咀新開張野味食府，環境優雅，菜餚豐富。尖沙咀野味新食府，大富豪海鮮酒家。

已晉產付運高潮 玩具業開工仍慢

玩具業開工仍慢

【本報訊】已晉產付運高潮，玩具業開工仍慢。據玩具業協會表示，目前玩具業生產情況良好，但開工速度仍較慢。已晉產付運高潮，玩具業開工仍慢。

期糖市況

全日共成交一百二十六手

【本報訊】期糖市況，全日共成交一百二十六手。據糖市消息，今日期糖價格穩定，成交量為一百二十六手。期糖市況，全日共成交一百二十六手。

太陽鏡增銷及快學生復課 眼鏡業務步入旺月

眼鏡業務步入旺月

【本報訊】太陽鏡增銷及快學生復課，眼鏡業務步入旺月。據眼鏡業協會表示，隨著學生復課，眼鏡業務進入旺季。太陽鏡增銷及快學生復課，眼鏡業務步入旺月。

紐約股市升後跌 指數跌十一點六

分析家說是正常調整

【本報訊】紐約股市升後跌，指數跌十一點六。據股市消息，今日紐約股市先升後跌，指數下跌十一點六。紐約股市升後跌，指數跌十一點六。

加拿大進口鞋類 配額限期延長一年

配額限期延長一年

【本報訊】加拿大進口鞋類，配額限期延長一年。據貿易消息，加拿大政府決定延長進口鞋類配額期限。加拿大進口鞋類，配額限期延長一年。

國際股市金融行情

倫敦股市 (金融時報指數)

項目	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	477.60
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	264.95
香港股市 (恒生指數)	10,264.64
東京股市 (日經指數)	11,732.00
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	2,375.00
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	2,375.00
雅加達股市 (印尼綜合指數)	2,375.00
巴達維亞股市 (巴達維亞綜合指數)	2,375.00
泗水股市 (泗水綜合指數)	2,375.00
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	2,375.00
萬隆股市 (萬隆綜合指數)	2,375.00
巨港股市 (巨港綜合指數)	2,375.00
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	2,375.00
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	2,375.00
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	2,375.00
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	2,375.00
安汶股市 (安汶綜合指數)	2,375.00
邦加股市 (邦加綜合指數)	2,375.00
納土納股市 (納土納綜合指數)	2,375.00
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	2,375.00
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	2,375.00
安汶股市 (安汶綜合指數)	2,375.00
邦加股市 (邦加綜合指數)	2,375.00
納土納股市 (納土納綜合指數)	2,375.00

香港金融行情表

項目	價格
香港股市 (恒生指數)	10,264.64
香港金市 (每兩)	1,732.00
香港銀市 (每百元)	2,375.00
香港匯市 (美元)	2,375.00
香港匯市 (港幣)	2,375.00
香港匯市 (日圓)	2,375.00
香港匯市 (馬幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,375.00
香港匯市 (緬幣)	2,375.00
香港匯市 (暹幣)	2,375.00
香港匯市 (老幣)	2,375.00
香港匯市 (新幣)	2,375.00
香港匯市 (泰幣)	2,375.00
香港匯市 (菲幣)	2,375.00
香港匯市 (印幣)	2,37

本港新聞

樂善堂慶百週年

[illegible]

地方行政綠皮書

（新聲社）赤柱石
澳分區委員會，昨假赤
柱民安隊總部開會討論
「香港地方行政模式」
一香港地方行政模式」
區劃為有建設益並提出
希望各位對綠皮書內各
窗區臨主任致詞，
核奪。

署名中學生善長

捐款五百元助學

本報昨接一位署名中學生之善長來函捐款五百大元，相應華僑日報救童助學運動，大力支持。此項意深義長之善舉，嘉惠清貧學子，作育英才，造福社會，仁風義舉，至足欽佩。

股市成交價目表 (八月十三日)
(星期三)

香港會成交: 95,350,000元	遠東會成交: 169,850,000元
金銀會成交: 170,710,000元	九龍會成交: 1,170,000元
四會成交總額: 437,080,000元	
恆生指數: 1162.80至76.39	遠東指數: 5632.53至143.50
金指收964.93升19.35 銀指收1201.47升35.69	金銀指數 996.27升22.79

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行	138.00	140.00	138.00	139.00	140.00	139.00
匯豐銀行	17.70	18.00	17.70	17.90	18.00	17.90
海外信託	6.20	6.30	6.10	6.25	6.20	6.30
友邦銀行	7.80	7.85	7.80	7.80	7.85	7.85
東亞銀行	59.00	59.00	59.00	59.00	—	—
永隆銀行	57.50	58.00	57.00	58.00	58.00	58.00
嘉華銀行	2.50	2.55	2.45	2.525	2.475	2.50
地下鐵路債券						
九倉債券7.75%	74.00	74.00	74.00	74.00	—	—
九倉紅股權證						
渣打債券8%	72.0%	72.0%	72.0%	72.0%	—	72.0%
匯豐債券9.25%	73.0%	74.0%	73.0%	74.0%	74.0%	73.0%
德華股證權證	6.70	6.80	6.65	6.75	6.70	6.80
置地股證權證80	4150	4300	4100	4300	4280	4300
置地股證權證86	12.50	13.00	12.30	12.60	12.80	12.90
怡和債券7.5%	101.00	101.00	—	101.00	—	—
匯士債券6%	—	—	—	—	—	—
(二) 公用類						
九登(除息)	21.40	22.00	21.40	21.90	21.90	21.90
中華集團	6.95	7.15	6.90	7.05	7.05	7.05
中港煤氣	26.50	26.70	26.50	26.70	26.60	26.60
電話公司	26.30	26.70	26.30	26.60	26.60	26.60
油蔴地小輪	43.75	45.00	43.50	—	44.80	44.25
中港巴士(除息)	6.75	6.90	6.75	6.80	6.80	6.80
九龍巴士	52.00	53.00	52.00	53.00	52.50	—
(三) 工商企業類						
安海龍大酒	5.30	5.55	5.30	5.45	5.45	5.45
陸運公司	11.00	11.10	11.00	11.00	11.10	—
青洲英坭	62.50	64.50	62.50	63.00	63.50	63.50
恆興	15.50	16.10	15.40	16.00	16.00	16.00
和興	1.62	1.60	1.48	1.54	1.60	1.60

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬東 收市價	金銀 收市價
永安公司	7.50	8.15	7.50	8.15	8.00	8.10
和記黃埔	11.50	12.00	11.50	11.90	11.90	11.90
怡和	20.20	20.90	20.00	20.80	20.90	20.90
立興	7.65	7.70	7.60	7.70	7.70	7.70
生力啤酒	7.50	7.50	7.40	7.50	7.40	7.40
瑞興公司	2.70	2.70	2.70	2.70	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
寶光實業	7.25	7.30	7.20	7.25	7.25	7.25
屈臣氏	10.00	10.60	9.80	10.40	10.40	10.30
合德豐A	5.25	5.70	5.25	5.55	5.55	5.55
信德	3.675	3.675	3.60	3.675	3.60	3.62
仁孚企業	1.48	1.50	1.46	1.48	1.48	1.46
仁孚銀行A	9.00	9.00	8.75	9.00	8.90	8.90
通洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
滙化大同	9.30	9.30	9.30	9.30	—	—
莊士集團	5.70	5.70	5.60	—	5.65	5.70
通卡佛A(除各項)	7.15	7.50	7.15	7.40	7.50	7.40
麗魚池(除各項)	3.25	3.25	3.25	—	—	3.25
利豐	1.98	20.25	1.94	—	2.00	1.98
(四) 地產建築類						
協興與置業	2.925	2.975	2.925	2.925	2.975	2.95
長江實業	21.50	22.10	21.40	21.90	22.00	21.90
香德置業	4.05	4.05	4.00	—	4.00	—
利興發展	3.80	3.80	3.75	—	3.75	—
大捷財務(除息)	1.14	1.18	1.14	—	1.15	1.15
喜年地產	2.15	2.15	2.125	2.15	2.125	2.15
置地公司	14.50	15.00	14.50	15.00	15.00	15.00
信託公司A(除各項)	7.00	7.15	6.80	7.15	7.05	7.05
合和實業	14.10	14.60	13.90	14.50	14.40	14.50
新昌集團	3.45	3.60	3.40	3.60	3.60	3.60
四海地產	2.40	2.40	2.40	—	2.40	—
保豐(除各項)	2.70	2.75	2.675	2.70	2.70	2.675
海南	3.00	3.00	2.95	3.00	3.00	3.00
勝邦A(除各項)	4.60	5.05	4.50	5.00	5.05	5.00
新鴻基地產	16.40	17.20	16.40	17.00	17.00	17.00
大寶	3.225	3.30	3.175	3.275	3.30	3.275
泰盛投股	2.20	2.225	2.175	2.20	2.20	2.20
新世界	4.95	5.20	4.925	5.15	5.15	5.15
啓明建築	—	—	—	—	—	—

設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬寧 收市價
騰君	8.85	9.00	8.80	8.90	8.95
大昌地產	3.85	3.95	3.825	3.90	3.90
大新公和	4.15	4.20	4.05	4.175	4.10
萬生	0.50	0.51	0.49	—	0.50
糖信新記	1.29	1.30	1.28	—	1.28
王泰源	—	—	—	—	—
大生地產	2.30	2.35	2.25	2.25	2.30
順興發號 (除息)	1.85	1.90	1.80	—	1.84
錦興	3.975	4.00	3.95	3.975	3.975
義興	10.60	11.00	10.30	11.00	11.00
曙光地產	2.325	2.40	2.325	2.375	2.375
南港工程	0.92	0.92	0.90	0.92	0.91
志正國藥	2.025	2.025	2.025	—	—
大元	1.95	1.95	1.95	—	1.95
利安	2.60	2.60	2.60	—	2.60
太古地產	8.90	9.00	8.75	8.85	8.90
兆安	2.85	2.85	2.85	—	2.85
周生	2.25	2.25	2.225	—	2.25
好世界投資	2.45	2.475	2.40	—	2.425
富祥	—	—	—	—	—
協成行	1.75	1.75	1.75	—	1.75
五邦投資	9.50	9.50	9.50	—	9.50
亨隆	2.375	2.40	2.35	2.375	2.40
世界發號	2.625	2.65	2.625	—	2.65
恆生工業	0.51	0.51	0.51	—	0.51
律畢 (除息)	1.64	1.65	1.64	—	1.64
蓬大	—	—	—	—	—
遠東發號	4.15	4.25	4.10	4.20	4.15
統一機磚	—	—	—	—	—
金山地產	2.40	2.45	2.40	—	2.45
永泰發號	8.45	8.70	8.35	8.60	8.65
華昌地產	1.55	1.60	1.55	—	1.60
(五) 倉塢類					
九龍倉	74.00	74.00	72.00	73.50	73.00
安全貨倉	—	—	—	—	—
中環造船廠	1.56	1.56	1.55	—	1.55
(六) 酒店類					
凱悅酒店	6.50	6.65	6.35	6.60	6.60
海龍金業	35.00	35.50	35.00	35.00	35.50
大酒店	42.00	42.00	41.75	42.00	42.00

市價	股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	收市價	金銀收市價
3.95	美源華 (除息)	21.00	21.00	21.00	21.00	—	—
3.90		2.20	2.30	2.30	—	2.275	2.275
4.10	遠東酒店	1.84	1.94	1.80	1.91	1.92	1.91
0.51	(七)紡織製衣類						
1.29	南豐紗廠	17.50	17.50	17.50	—	—	17.50
—	新馬路衣除各項	20.80	20.90	20.50	20.90	20.50	—
2.35	南馬路紗廠	—	—	—	—	—	—
1.80	佐時制衣	—	—	—	—	—	—
3.975	裕泰製衣	8.60	8.60	8.60	8.60	—	—
1.00	南豐實業	3.60	3.60	3.475	3.625	3.55	3.575
2.375	愛江製衣	13.00	13.00	13.00	13.00	—	—
2.025	(八)航業類						
—	亞洲航業	6.25	5.30	6.20	6.20	6.25	6.20
—	會慶隆船A (除息)	5.20	5.30	5.20	—	5.30	—
8.75	德邦航業	3.70	3.75	3.65	3.75	3.65	3.70
—	維多利亞	3.575	3.60	3.575	3.575	3.60	3.575
2.225	東方貨運	3.575	3.60	3.575	3.575	3.60	3.575
2.475	華光航業	4.00	4.05	4.00	4.00	4.05	4.05
—	匯豐國貨	3.60	3.675	3.575	3.625	3.60	3.575
—	(九)投資類						
—	聯合企業	7.20	7.20	7.20	7.20	—	7.20
2.40	怡和證券	10.50	10.50	10.50	10.50	10.80	10.70
2.625	保那美	7.50	7.50	7.50	7.50	—	—
—	新隆泰財務	3.00	3.025	3.00	—	3.00	3.00
1.65	(十)其他						
—	菲立斯礦 (除息)	0.1425	0.1425	0.1425	—	0.1425	—
4.20	邵氏	5.10	5.20	4.80	5.20	5.00	5.10
—	星島報業	5.90	5.90	5.90	—	5.90	5.90
2.40	南華早報	3.35	3.60	3.30	3.50	3.40	3.47
8.70	永安集團	—	—	—	—	—	—
—	紅寶石	—	—	—	—	—	—
—	豐盛實業	—	—	—	—	—	—
73.00	港機工程	9.30	9.40	—	—	9.80	9.40
—	九龍交易所上市股						
—	股名	開市價	最高價	最低價	收市價		
—	國際實業	—	—	—	—	—	—
—	金伯	0.77	0.77	0.76	0.77	—	—
6.60	新宏	1.02	1.02	1.02	1.02	—	—
—	永達利	0.84	0.84	0.83	0.83	—	—
42.00	保信	1.10	1.10	1.10	1.10	—	—
—	永裕隆	—	—	—	—	—	—

新鴻基財務有限公司			
中區歷山大廈32字			
港幣存款利率行情			
期限	利率	期限	利率
廿四小時	7.000 %	三個月	8.750 %
一個月	8.375 %	六個月	8.875 %
二個月	8.500 %	一年	9.000 %
(最低存款額 HK \$50,000)			
因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：			
總行：	5-261211	5-254976	
	5-255715	5-213126	
銅鑼灣分行：	5-771475	5-771459	
西區分行：	5-480252	5-481258	
太古城分行：	5-685245	5-685246	
旺角分行：	3-856033	3-856034	
佐敦道分行：	3-301348	3-857873	
觀塘分行：	3-450291	3-450292	
元朗分行：	12-790236	12-792050	

一年利率

12.00%

港幣存款利率

存款期	年息
二星期	10.00%
一個月	10.00%
二個月	10.00%
三個月	10.50%
六個月	11.00%

日本信用保証財務有限公司
 (政府註冊接受存款公司)
 香港總行：中區皇后大道中打大厘17字
 電話：5-266415

渣打銀行分行	5-7902669	土庫灣分行	3-657061
渣打銀行分行	5-746245	油蔴地分行	3-677048
渣打銀行分行	5-685136	尖沙咀分行	3-698395
渣打銀行分行	5-449808	深水埗分行	3-815391
渣打銀行分行	5-479148	荃灣分行	12-434187
渣打銀行分行	5-538231	元朗分行	12-762146
渣打銀行分行	3-440264	黃埔分行	12-200121
渣打銀行分行	3-283175	大埔分行	12-665207
渣打銀行分行	3-940253	旅遊通	5-213123

納勞、亞利桑那、車厘子、燕窩及金山銀礦等。金山銀礦到十元大，每兩至二多倫多。
 抵運至各貨倉發售。故來
 金即時上市。價格極
 昨日大跌自八元左右
 昨日本八十八號糖每
 一三號五十元大至六
 一三號五十元大至五
 元。普通貨約五十五
 元。罐裝四十五元。
 於訂於買價者。故此入
 商貨食約聚銀五元

英國洋果及有貨到
 體貨中辦每箱或一成
 西國貨白已減少來貨。
 西國貨仍多。每箱八元
 元至七元五。普通
 元至七元五。普通
 元。紐西蘭綠豆
 二十元至三十元。

澳洲時來客貨減少
 但低價。昨日每盒價格
 亦甚慘。昨日每盒價格
 九元。

美國車厘子及布麻
 近日行情甚道。車厘子
 適於夏季大銷。而又不
 適宜冬季。引致價格狂
 跌。每箱成六十五元至
 七十元。普通貨低至五
 十五元。大元。罐裝
 八兩平均每箱要虧
 損三十元。近月來
 本港口紙船報損甚多
 充足。但價格較前十分
 充裕。但價格較前十分
 穩。原為貨底薄。裝
 日州。厚粉布大裝每
 箱一百四十元。中裝一
 百廿元。牛。襪則每雙一
 元。毛巾每打八十磅裝
 每包一元至八十元。

棉絲織。廿二碼裝每箱
 成一百零五元。
 美國貨亦適得其反
 近日常知也皆減少
 價格有力因之。每盒成

長江實業與聯邦地產
 合組新地產聯營公司
 資本一億元雙方各佔百分之五十權益

長江實業(集團)
 有限公司以下簡稱長
 江)董事會宣佈將與聯
 邦地產公司(以下簡稱聯
 邦)進行合併。雙方
 已經達成協議。合作新
 組一家地產聯合公司
 實力相當非常。億元。
 雙方各佔百分之五十權
 益。

該聯合公司初步將
 向聯邦購入鐵道中之
 除納稅。
 將可便美金融活動助其
 個少。此舉對於聯邦銀
 行的收益。將會有所增
 加等。

除納稅之規定。亦須
 通過美國美元。得
 以運用。

尚有經濟
 消息刊在

台鹽及大鹽西瓜來批亦甚縮。前者結大盛一百四十元。拆銷一百

忙繁頗銷批市果鮮

提車布子

增價急跌

大。落同格價，勢求於過供呈已極榨橙山金。
縮亦瓜西海台，減驟呈供眼前陸

（特訊）天氣酷熱，鮮果批
銷量頗為大宗。由於大部份臨城
供貨充足，價格反有上下跌之勢。
新鹽橙瓜將於今天上市。

據某潮商稱：最近，天氣
酷熱，雨水減少，鮮果批銷繁忙，
每天成交量頗為大宗。不過
由於大多數批銷如金山橙、檸檬
、車厘子、香蕉、荔枝、李子等，
供大於求，故市勢仍不熱，價
格亦不致而跌。入口潮又接換
損之不至。鳳梨、西瓜、蘋果、
蜜瓜近來則量則呈收縮，價格局
部上升。

近兩天大陸批銷到量驟減，
而泰國貨亦稍為收縮，價格尚能
平衡。泰國國批銷每担得成七百
五十元，普通貨五百元，次貨實
五百元。大陸批銷方面，廣州貨
每担四百元，東莞貨三百八十元。
據說，龍批將在一個星期後完滿

此外，大陸鮮果批
告復增，廣州白蜜瓜每
担一百八十元，無核香
提五十元，每箱三十元，
河陽梨每箱三十三元，
至十六元。而新鹽橙瓜
瓜則將於今日上市。

美擬 設立 美元 市場

（紐約
十一日電）
據金融界觀
察的消消息
，通士脫美
國聯邦準備
會（F.R.B.
）已籌設一
重要的法律，以便修正必
要的律法，以便利紐約設
立一個與倫敦或金庫
區相同的「金庫自由中
心區」。預料明年年中
將成立一「美國元市場」
，以與歐洲元市市場
對抗。

此市市場現正成立
的話，則非居民可以銀行
的美元，其現金或可銀行
的存款，同時F.O.B.的貨物

華僑經濟



通告

和記黃埔有限公司(公司)擁有百分之五十六之附屬公司和實有限公司今日與仁孚行有限公司之一間附屬公司簽訂協議，將構成和實有限公司整個汽車部之六間附屬公司及一間聯營公司售予該公司。

公司之全資附屬公司香港黃埔船塢有限公司今日已與仁孚行有限公司及香港置地有限公司合資擁有之一間公司簽訂協議，將其全資附屬公司古柏投資有限公司售予該公司。

公司配售新股之時尚未預知出售古柏投資有限公司之事項。出售該公司已獲致特殊溢利約70,000,000元，此數加上刊發配售新股文件之日所已實現之綜合特殊純利212,000,000元，迄今已實現之特殊純利共達282,000,000元。因此公司董事局現預計，截至一九八零年十二月三十一日止年度之特殊溢利總額將超過一九七九年度之特殊溢利240,600,000元頗多，而並非公司主席兼行政總裁在一九八零年七月二十五日配售新股文件中所述低於前一年度。

承董事局命
公司秘書
李輔

香港一九八零年八月十三日


和記黃埔有限公司

HWL


亞洲聯合金融投資有限公司
ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED
 (實收資本港幣肆仟萬)
 政府註冊接受存款公司
 各項存款利率行情

期限	港幣	美金
廿四小時通知	7.500%	——
一個月	8.750%	9.875%
二個月	8.875%	10.125%
三個月	9.000%	10.750%
六個月	9.375%	10.875%
九個月	9.500%	11.000%
一 年	9.750%	11.125%

一年以上之存款利率面洽
 欲知詳情請電：5-258202-8 或 5-215277-8



Wong On Financial Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

(永安祥集團成員)

實收資本港幣二千七百萬

自動續期存款利率

一個星期	8.000%	三個月	8.750%
一個月	8.500%	六個月	9.250%
兩個月	8.625%	一年	9.750%

居者有其屋貸款

汽車分期付款

期票貼現 進出押匯

樓宇按揭：

十年分期 每萬月供\$143.50

十五年分期 每萬月供\$126.50

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓

	<h1>永亨銀行</h1>	政府撥付 十二萬元 作保證金
<h2>永亨財務有限公司</h2>		與各商號 及房主兩大 股東相商 宜於去年 沙田未來 興建高級住宅及商業大廈
<h3>港幣存款利率行情</h3>		
期 限	利 率	
一個月	8.250%	市地銀八十七號
二個月	8.375%	B地區，並將在下 十九萬平方呎之平台上 興建高級住宅及商業大廈
三個月	8.625%	
六個月	9.000%	
一 年	9.250%	

(最低存款額五萬元起)

歡迎詢問開賬：總行：5-4345725、5-4345716
或向下列分行接洽：

中區分行	5-260331	深水埗分行	3-2702244
西區分行	5-488118	新蒲崗分行	3-2701111
灣仔分行	5-739331	觀塘分行	3-4241414
筲箕灣分行	5-696223	葵涌分行	12-2944411
油蔴地分行	3-841540	金鐘貿易中心分行	5-4444211
		葵青分行	5-573131

司所物業發展計劃圖則

或駕臨中環環樂大廈27樓

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

期限	利率	期限
廿四小時通知	7.000%	三個月
兩星期	7.625%	六個月
一個月	8.000%	一年
二個月	8.000%	兩年


(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉匯存款証」利息

總辦事處
中國辦事處
西亞辦事處
銅鑼灣辦事處
荷李活辦事處
旺角辦事處
香港辦事處

中環和記大廈五樓
中環和記大廈三樓
德輔道西60-64號榮裕商業大廈五樓
百德新街2-20號陸生中心1803-5室
荷李活道121-131號金寶大廈一樓
彌敦道225號麗苑大廈二十樓
車庫街56號地下

電報
電報
電報
電報
電報
電報
電報



美銀財務

(香港)有限公司

美銀銀行集團成員

存款期	年息
一個月	8.125%
二個月	8.125%
三個月	8.625%
六個月	8.75%
十二個月	9.00%
二十四個月	9.00%

最低存款額 HK \$50,000

(利率如有更改，恕不另行通知。)

5-271345/5-283488

陳那羣小姐

香港軒尼詩道一號

熙信大廈306室

3-305281

沈樹基先生

九龍彌敦道6

銀行中心603

銀行增設最新型安全保管箱位特約各商舖

之公

司

歐聯財務集團(香港)

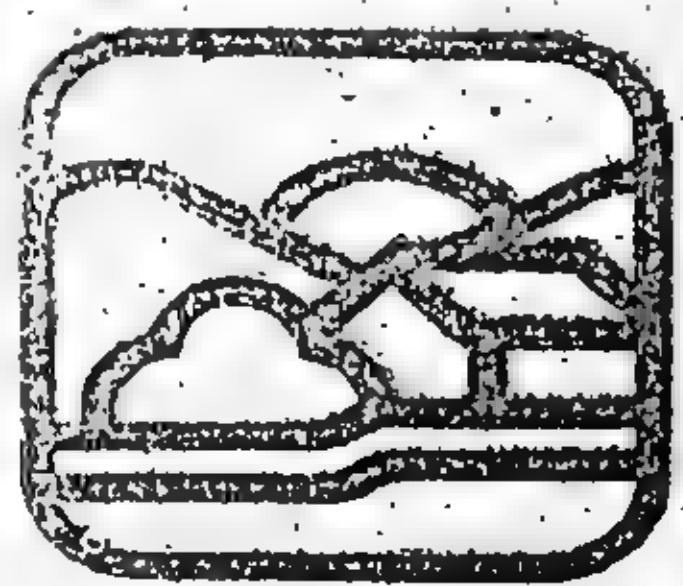
INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情

通知存款	7.500 %	三個月	8.750 %
二星期	8.000 %	六個月	8.875 %
一個月	8.500 %	一年	9.000 %
二個月	8.500 %	二年	8.500 %

最新存款額 HK\$50,000
 查詢電話: 266031 7 或 211441 4
 黃志英小姐、歐陽明琳小姐
 辦事處: 中環威靈頓街2301室

樂百·連海 H 702412 K 678091 3-206506 3-921958 寶珍 華麗		禾嘉·都皇·后皇 蘭宮 亞洲 荷李 翡翠		方東·慶普 仔港香 閣富華 坪茂金 后帝國帝											
映獻場五天今 名劍 手世是他劍與用并兼用 「高絕都」用情兩情劍 女條四仔灣：場早今華麗		映獻天今 構巨之元萬百四耗司公不 版監攝文藝：黃曉明家訓 名劍 曹田。華秋羅。木徐。秋少 編導：張徹 虎老牙月：場夜午晚後		映獻大盛場五天今 心驚步步陷階處處 命擲招招機殺層層 門旗鐵 徹張 門龍瑞午今話新阿信衛 英謀早朝 與快安地 過年早生 豪海場豐		場五天今軍冠座賣 劇宗針 九點半 七點半 五點半 三點半 一點半 製統比 帝國反擊戰 南安十點首 老馬 午後樓 龍呢半廳對望 虎牙場夜晚 平日睇目你全：化區慶千技特		映獻場五 名劍 田徐 邱少 彭少 秋 豐木 魏秋琪 徐少 華強 主領演銜 拍戲週年！ 還來百萬銀鎊：驚聞一觀		映獻天今 合演 徐秋 鄭少 傑 杰 杰 杰 名劍 重豪情用手絕 剛！劍！妙 並 用 高					
聲華·華大新·華豪 3-611169 3-641193 5-782372		華美·光新 3-211655 H632955		黃金·明月·寶·娛樂		洋南·華南 5 737388 3 881755		珠明·華文		都銀·江珠 3-891187 3-023941		昌南·寶國 步水深 K208917			
早請場五天今滿爆大 影種情色新限司公洲歐 合大眾謝伊妮巴露亞施 演担。扶夫。蓮娜。琳雅 譚奇台應 The Immoral 不兒 頭片色事片文 宜童！銷情！故藝 檔賊來兵：夜場聲華		場五後最 適觀勿準 影同任選保則特公第 片類何勝避新技可出 跳老虎 起天明 團彈評蘇江 出津港滬		映獻大盛場五天今 謀奸殺暗的怕可最 式刀鬥：早打的奇新最 門旗鐵 徹張 院空場午臣文早賀 至武早寶 忠映夜：案場會 森林場堂		映續天今 令最鬧熱教輕 影電的心開你 6123 統閱對粵 作代精——談 語府白語！表心底年貌 雲風國中 午優兩 夜先雅		座定早請場五天今 園挑滿色春料笑加艷香 專大稱私走軟都脚到聯 店酒性狂瘋 6 之高西 國兩場午明 小中場午夜林早文 金周：夜探 姐遊映夜奔神毒藥		映週二第場五天今 劇導唱歌畫兒色彩趣風懸經 鹹魚翻身 子弟山唐都 咁與居江中十早		映獻天今 名劍 徐徐 邱邱 徐徐 秋秋 強強 木木 強強 強強 邵倫德公。情：餘 中秀勇早 劍夢可堪			
樂民·門金·紅 尖少明 勵勳		都國·北角·麗 旺角		華國·賓國·冠金·頓盛·華·統總		影都·倫敦·利台舞		華大		都京 5-722883					
場午四晚！週式第 演主 天石、實金洪 生番魚鹹 檔賊來兵：場夜午晚後		場午四晚！週式第 演主 天石、實金洪 生番魚鹹 檔賊來兵：場夜午晚後		獻五今天國國 映場華寶 出靈友小可一！ 演浩朋愛班 3 2 影家熱輕 片庭鬧鬆		最後！世界！ 性愛奇趣錄 集第3 映天明 寶月盒		放映時間 九點半 七點半 五點半 三點半 一點半 海軍英雄傳 拉拉巴 活 杜尼大 廣羅 紀有 拉 曼德巴 活 利登爾 亞漢 紀有 拉 片巨宜成少老映天明 金寶月		未演杜魯 看傑魯 速作福 看！導 兩最倫 錢用零 情外婚 起後 影今利 戰反帝五今影 響天舞 擊國場天都 耀禮合		早請場五週二第 專氣上服群國西蘭法漫浪 會再親原家玩女二十 招八十女滾 不兒招十滾滾要齊我你 宜童！八綠紅！齊要要 潤夠味一用活學活		映獻天今 影電性情色 淫春滿 兒不 欲欲 無春 宜宜 仙死 邊色 片佳情純期下 戀死生少環	
星福地蔴油星恒華龍 K657116 K429997 K618167		石寶·都富·樂新 K666148 M773496		平太際國·勒紅 H466266 K 920449 勒新埔黃		聲凱·約紐泰國·聲樂 深水埗		卡利多域 Y-812785							
片大驚動場五天今 作新嘉麥。天石。實金洪 生番魚鹹 檔賊來兵：場夜午晚後 把大題臨具地油蔴恆在夜末 祿基 拉老師女假星 丹春華		部的刺影食場五天今 一敵敵敵人 未見吞咬噬生花米滋雅珍加顧巨喜 見所佈廣肉生演拉路 嘉納文拔星性 族人食 檔賊來兵：場夜午晚後 多手炒碗實 採妙價實 毛新今 多賊偷石 (偵味仔都) 和樂早		場五天今 部一人影最影電人食 幸不骨移咬噬生花米滋雅珍加顧巨喜 觀忍疾突肉生演拉路 嘉納文拔星性 族人食 門旗鐵 界遊如艾 樂快 搶奪寶物 場今 世受樂快 為力命都新 早		訂請獻今 座早映天 主徐 徐 邱 演強少杰秋少 名劍 老馬 午後 虎牙場夜晚 特威公錦興先牛十國 務滿除獲校生寶數際		電話 K 636388 場五天今 主徐 邱 演杰秋少 名劍 老馬 午後 虎牙場夜晚 勾手夜寒元七十 心碎痛 十大百點 筆演純午劫盜早		早請場五天今 上開廣大一司華 九七五兩12時 劇宗針 九點半 七點半 五點半 三點半 一點半 製立杜比 攝體比 戰擊反國用 檔賊來兵：場夜午晚後		場五天今！週式第 演主 天石、實金洪 生番魚鹹 檔賊來兵：場夜午晚後		場五天今 經拍一費銀四萬 年兩級兩萬五百元 主 徐 田 徐 邱 演強少 豐太。少 主吳仇劉輝鴻陳陳 演制。一。秋。其 高一都情與用 手流是。用劍 榮肉猪早慶 場填填	



愉景灣

山川迎愉景 自然澤我家

康樂場地處處是
運動休憩兩相宜



愉景灣多姿多采的戶內及戶外康樂設備，最具特色。佔地六千六百萬平方呎之愉景灣，經專業人士悉心策劃下，康樂場地處處皆是，有水清沙幼的海灘、休憩公園、兒童遊樂場、更有設備完善的私家會所，提供高爾夫球、翔船及其他各類體育運動。

愉景灣各住宅單位售價均連同一個愉景灣康樂會「居住會員」會籍在內，使各住戶皆能享用會所內提供之各項體育運動及娛樂設施。

幽雅恬靜的居所、受保護的清新自然環境，週詳的交通系統，使愉景灣生活更添特色。

住宅單位

- 高座洋房單位由530平方呎至713平方呎。
- 低座洋房單位由1037平方呎至2075平方呎，包括地下連花園單位、連露台單位、分層式單位及複式單位。
- 花園別墅單位由1904平方呎至2585平方呎。
- 用料及裝備優良，包括美國KOHLER「家麗」牌潔具、意大利SALVARANI「家華麗」牌廚櫃及法國ALLIBERT牌鏡箱。
- 每區住宅單位均有花園園地及兒童遊樂場。



- 嚴密保安系統。
- 提供室內傢俬及裝修服務。
- 各單位售價連一個價值二萬元之康樂會「居住會員」會籍在內。
- 貸款年期長達十五年。

康樂設施

- 一個私家高爾夫球會及一個符合國際錦標賽水準之十八洞、七十二棒高爾夫球場。
- 其他私家會所，有帆船、泳池、網球、美式壁球、壁球桌球、健身運動、桑拿浴室、漩渦式按摩池等設備。
- 多個海灘。
- 單車路、緩步跑及爬山小徑。
- 休憩公園、兒童遊樂場、植物公園。

交通設施

- 快速水上交通工具。
- 定時班次渡輪服務。
- 客運碼頭及貨運碼頭。
- 汽車渡輪供運送物品及裝備之用。
- 區內交通系統。
- 直升機場。
- 遊艇停泊灣。



商業購物設施

- 商業中心設備包羅萬有，內設各式各類精品及日用品商店、銀行、酒樓、超級市場、雜貨店及市場攤位，並設可供文娛表演活動用之露天廣場。

社區設施

- 一間小學
- 郵政服務
- 醫療中心
- 警署及消防局。
- 水、電、石油氣及電話各項公用設備。

管理服務

- 由發展商提供長期性管理服務。
- 專人負責區內管理、清潔及保養服務。
- 保安服務。
- 園景管理服務。
- 提供香港與愉景灣間之送貨服務。

有關愉景灣各類型住宅單位之詳細情形，請到香港德輔道中七十一號聯邦大廈26樓

香港興業有限公司

營業部查詢 電話：5-260367



孔雀牌 雙燕牌 珠江橋牌 岐江牌 帆船牌

廣東米粉

品質優良 爽滑可口



總代理處：國產米粉公司
地址：香港上環永樂街124號三樓
電話：3-45535

你精我都精

飲杯竹葉青酒

在夏天，加冰或白檸檬水飲用，別饒風味。



祛風除濕
活絡鎮痛
關節疼痛
手足拘攣

麝香樂中寶
風濕能治好

重慶桐君閣藥廠出品

國貨公司、藥行有售
經銷處：
琪寶遠東有限公司
電話：724249

[illegible]

清潔香港
人人有責
大家合作

青

力

未

中國醫學科學院藥物
研究，終取得豐碩成

天麻蜜環片

天麻依賴它生長

經北京友誼醫院，
証協作組及全國多間醫院觀察綜

國貨公司 藥行有售

經銷處：德盛行 電話：

中國產 品特刊










歐陽沛軒先生近照

香港商歐陽模先生表示

中國特產 紅燈牌 土產 京糧 果等 食品

協生祥首創小包裝普及受歡迎

「糧食是國民經濟的基礎，集中糧食是糧食問題，是中國國民經濟

研究所，窮多年觀察
成果。

品，所以中國土產京果
糧油食品在海外銷場佔
著一重要的地位，銷
量日增且逐漸直上。現
在中國糧油土產京果供
應正常，價格穩定，除
非特別自然氣候影響則

[illegible]

種微的繡線花露水同
品花樣，美加淨化
時有殺菌、止癢、治
師等奇效，乃夏天遊
個家庭必備的妙品。每
香價大樽七元五角，零
中，視瓶三元八角。
細得裝香元八角。

建福水仙花罐頭品質優類
仙二牌頭質一種多類

華隆行總裁周守仁透露

據華隆行總裁周守仁先生先向記者指出，中國自進行四個現代化計劃來，在對外經濟政策上採取了許多靈活措施，除了門戶開放和貿易與光復經濟合作引入資金和技術外，同時就頒佈了合資經營法和開辦廣東經濟特區以吸引外來投資。在國內方面，北京當局則注重生活規律和照顧人民的生活。此外，經濟實力的下展和金銀單位在經營方面劃劃自食政策的實施也刺激了一部份省市和工商業單位的積極性，從此把中國經濟調整進入一個經濟發展的新階段。中美關係日益良好，

他文說，自從二戰以來，中國工業生產得到改善，食品供應充足，日用品有很多地產出，可見中國經濟，可以滿足外國供應，可避免供應的短缺。只有個別地方，如西藏，只有少數地方，如西藏，購買食品也經方多，供應食品多少，現在已完全打破以前食品供應緊張局面。

周守仁說，中國經濟發展時期，中國經濟省還面臨許多問題，工業生產提高而糧食及質量方面亦提高而後到今年成績更加優良，其中對經濟頗有往績，如加拿大及歐洲等國，其數量很大，因品質優良而深受消費者歡迎。

華隆行總裁周守仁

牙膏
送香皂

9543
電話：12-251751

女服 人



主 持 張潤 代傳 國語

用。但鹽 能充條路鋪。其各，于鹽不 能約

8月6日—8月19日



名牌女庄T恤，七折傾銷

新學期幸運抽獎

特價貨品總匯		原價	特價
--------	--	----	----

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

... ..

100



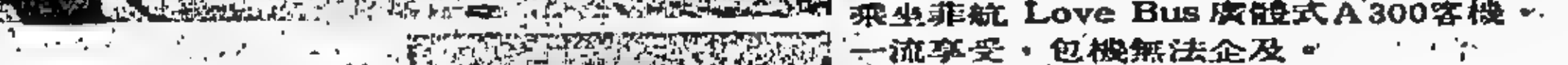
易生：「你係咪吓住自己嘅酒樽，唔知飲幾多？」

...動,便可將吸出的高壓氣以令滅方法處理

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



... ..



大谷地、鯨島樂園等等渡假勝地；

而且豐儉隨意，最低價格，
只由港幣 \$ 1550 起。

享受您舒適愉快的
其佳賓位座

菲律賓航空公司 我欲得知更多菲航假期的詳情

電話: _____

為故為國無 傳

PAGE

創辦 至美 市經 兩開 超過 及其 又與 機構

在奧國 五十二 度爲客 保證總 元約 的支 幣一 估計在

服務 一九 供支 港幣 其難 帳損 五百 間。

通。能在低用年處，

據支國公司總經理介紹，

幣一 香港 梁勁 通服 不 更 票而 目前 洲樓 對於 限度 使他 態度 過了 因為 懷鉅

式，其
制，制
的名，
調。個
一，而
銀行，
須負，
個，個
個，個
一，一
不能，
戶店，
。但

樂氏解
一、上
樂氏解
一、上

項顧客便此一 討便被名此查險理方 咭

保接之件至中是設任以在
證，得回資照一七，何支

對於鼓
名，
有效。
店號內
必須同
證件包
執照，
要信用
這樣店
中心報
交票金
平分鐘
。若是
滿表云
的信用
有損生

將收，咭上，母，可與，關係，凡屬，號，加入，收受，乘賴，因為，簡便，須操。

更須被
 方送上
 疑問、
 號碼各
 方代發
 各雜挂
 勁柏生
 通服發
 刺貼左
 他指出
 通客后
 安枕無
 大量增
 支票發
 店、店
 准管

收無一店後號徽店。的此由照款。

正是此外 票通 信用 其支 時亦 知難 據梁 取之 際數 之支 而定 點 比退 時又 高督

數得。號門前。有開。的顧客。廠的。對信用。

台灣豪華旅遊團



七天	八天	九天
\$1,800	\$1,890	\$1,980
(逢星期日出發)	(逢星期日出發)	(逢星期六、日出發)

特點：收費特廉，服務行程一流，阿里山，溪頭，佛光山，中正紀念堂，動物園，一程內航機，橫貫公路。

第一天：台北—台北—陽明山—故宮—北投—台北（希爾頓大飯店）
 第二天：台北—野柳—花蓮（亞士都大飯店）
 第三天：花蓮—太魯閣—天祥—梨山—台中（中港大飯店）
 第四天：台中—彰化大佛—溪頭森林（漢光樓）
 第五天：溪頭—阿里山（阿里山賓館）
 第六天：阿里山—嘉義—台南—高雄（岡山大飯店）
 第七天：高雄—澄清湖—佛光山—日月潭（日月潭大飯店）
 第八天：日月潭—六福村野生動物園—石門水庫—台北（統一大飯店）
 第九天：台北—香港

大韓營業部：3-6994111 乘大韓豪華客機出發

百福旅遊 5-259241-0 3-670091 3-676123	安行旅遊公司 3-958823 3-958833	遊洋旅遊 3-660208 3-671165	旅遊機械 H-231097-0	好世界酒樓 旅遊部 K-7426004 K-7426400	萬年旅遊 5-456445 5-457700	永康旅遊 3-665616 3-690568	萬年旅行社 有限公司 H-257148 H-224765	康樂旅遊公司 K-686482 K-674553	一明旅行社 有限公司 K-671059 K-675681	中大旅遊 有限公司 H-431331 H-433161	澳門大東旅行社 有限公司 H-454876 澳門 82902
--	--------------------------------	------------------------------	--------------------	--	------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	---

利華

台灣環島1599

北迴線南迴生動物園
七天行遊九天享受五天收費
飛往台北 買特價機票
往來各山莊 游明奇松林 坐豪華中央
車 月11、18、25 月1、8、15、22、29日



特價酬賓計價

特快 \$130

台證

十天出證 \$150

台北機票+酒店 四 \$799

饒蘭、亞亞、永安飯店贊助 四天出發
專人接機往返 三晚兩人一房 超值享受

中華 / 國泰 / 中央大飯店 包早餐 四天 \$1099

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331 ~4


富諾 旅遊社

H	433384
H	442777
K	888530

北京十天
\$2780

港穗冷氣直通快車來回、廣州往北京
乘 747 豪華機、北京回程乘軟臥
火車、逢星期日出發、精美行程表
電索即寄、歡迎垂詢。

驛輪道中130號大銀銀行大廈501室
電話：277272 傳真：277334 傳呼：338740 住宅：

 **康年** 5257148-9-0
5224765

台北四天三宿自由團
由 \$805起至 \$1195
機票十酒店+機餐接送

特平機票 台北

高雄	紐約	羅省	三藩市	溫哥華
東京	倫敦	歐洲	多倫多	馬尼拉
大坂	曼谷	雪梨	夏威夷	星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

CIC 吉時吉
3-694971-4
3-695545-8
12-424125-6

中 惠州西湖週末遊 \$190
國 中山順德週末遊 \$320
遊 廣·從·佛·星五天團 \$640
覽 江南名勝九天遊 \$2690
菲律賓特價酬賓團 \$1388
星·馬七天超值團 \$2288

九龍半島明加沙路21號A-1日博寶文廣場五樓
電話：二五五五號

KFT 金發旅遊
 5-428115
 5-420522
 5-436008

韓國五天團(逢星期六出發) \$2400
韓國四天團(逢星期五、六出發) \$1900

專人領隊, 招呼週到

華克山莊, 自然農莊, 民俗村, 北
 岳天路, 振興街, 釜山, 雲台海濱
 聯合公園, 綠地公園, 廣州, 王陵古墳
 公園, 龍星台, 佛國寺, 石窟庵

住宿: WALKER HILL, HTL+LOTTE HTL+PLAZA HTL

代售各航空公司機票

中環永樂街58號昌發棧五樓

每外旅遊機構	
美國夏威夷七天 \$3290	逢三、六出發
美洲西岸十天飛塞拿 \$5980	每月四團出發
英京北歐航線十五天 \$7850	每月兩團
歐洲巴黎港五天 \$1850	逢星期二、四、六、日出發
歐洲瑞士七天 \$2320	逢星期三、六出發
韓國連島四天 \$1890	逢星期四出發
日本關東北九州七天 \$3220	逢星期五、日出發
日本本州富士山八天 \$3080	逢星期六出發
星加坡香港飛七天 \$2188	逢星期一、四、六出發
星加坡東京飛高原十天 \$3000	逢星期二、三、四、六出發
全台灣環島九天 \$1800	逢星期三、四、六、日出發
菲律賓環島七天 \$1490	逢星期四、三、六出發



健的旅業

星期日及公眾假期照常辦公

歐洲
英法8天渡假團 \$4,880
消遙歐遊團15天 \$7,890
往美國機票 \$ 998起

美加
夏威夷8天西岸 \$4,590
美國西岸10天 \$5,990
美加西岸13天 \$7,990
日本(本洲)8天 \$2,890
日本(本洲)七天 \$3,590

日本本州
特價酬賓團
7天\$2,550
逢星期日出發
全程住宿雙人房於東京
新落成之華都酒店
新航豪華團7天\$3,290

星馬 星加坡、聖陶沙島 七
吉隆坡、雲頂高原 天 **\$2285**

- * 乘新加坡航空公司, 747豪華客機、早機去、午機返。
- * 住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華大酒店。
- * 全新行程, 節目包羅萬有。
- * 膳食敢誇一流, 專人領隊。

逢星期六出發

* C. I. 免証 *

3-320408 3-320409
3-320400 3-882492

星馬 星加坡、聖陶沙島、清水
吉隆坡、雲頂高原、黑風

\$ 2288 \$ 2088

8月11、18、25 9月1、6、15、22、29 10月6、13、20、27

七天遍遊南洋風光 * 經驗專人領隊
獨立成團 * 逢週一出發



文化村

馬、星、雲頂高原

七天豪華觀光團

\$ 2088

逢星期一出發

本國特點：

- * 來回乘搭747豪華客機
- * 回程可停留星加坡及曼谷
- * 專人領隊、團獨獨立
- * 住宿美輪、雲頂、美麗華等大酒店
- 行程遍遊：吉隆坡、雲頂高原、新加坡及聖淘沙島等

馬星泰

星馬泰
十一天

\$3290

星馬
六天

\$2390

* 膳食敢誇全港最靚 * 遍遊南洋名勝風
 * 象七晚豪華夜總會 * 獨立成團專人領
 * 節目豐富超值享受 * 全程住宿一流酒店

逢星期二、六出發

暢遊：新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、芭堤雅、桂河橋、珊瑚島

星晨曼谷遊。個個話一流

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城

七天貴賓團 \$1950 暑期酬賓 \$1750

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四聯神、古城文化節、鯊魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、進佛拉、曼谷、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店、簽證只收\$25元

逢星期一、三、四、六出發。 特點：

- 專家策劃，行程一流。
- 直接經營，穩健妥當。
- 團團獨立，專人領隊。
- 最佳導遊，賓至如歸。

清邁團八天 \$2150

乘泰航早機出發，超級豪華，節目最精，保證超值享受。

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈104、105室

電話：5-243068, 0-249786, 249622, 266498

星期日及公眾假期照常辦公

獨家真正環島雙十團

十四天\$1790
十二天\$1690

野柳—北海—蘇花公路—花蓮—天祥—梨山—台中—日月潭—溪頭—阿里山—珊瑚潭—佛光山

機票\$630酒店十台北機票\$760 特快台證

(九龍登打士街43號D)
達利大廈3/F 達利對面 3-301373 美華旅遊

亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證

香港中環德輔道中156-164號通用商業大廈M4(454811) (4樓)

美加 澳洲 歐洲 亞洲 東南亞 非洲 澳洲 歐洲 亞洲 東南亞 非洲

亞底 800 星加坡 850 台北 450 馬尼拉 400
椰加達 1050 大板 800 曼谷 650 溫哥華 1690

★美加回港特價機票747 機在港付款在本公司或美加各地分公司取票安全妥當

免費代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中35號商業大廈906室 239147 254272 254276

美國1020 加拿大1020 英國 920 荷蘭1500 台灣團 750 曼谷團1490
紐約1420 椰加達 720 日本 470 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200
澳洲1270 星加坡 720 台北 300 南美2270 美加團4650
歐洲1670 馬尼拉 370 曼谷 520 巴黎1500 菲島團 900

海外旅遊機構★機票全港最平絕不取巧

香港皇后大道中35號商業大廈603室 246196-7 233847 233912

美國 1390 倫敦 960 溫哥華 1700 台北 650
紐約 1850 巴黎 3000 多倫多 1950 東京 1100
曼谷 1400 香港 3500 椰加達 1650 馬尼拉 590 曼谷 1120

★免費協助簽證
★美加回港機票
★歐美國內航機
★特價優待

海鷗旅遊團

德輔道中80號集友銀行大廈1303室

順德、中山兩天8月23、24、30日 \$320 順德、市橋、西樵四天8月22日 \$480
江門、新會兩天8月24日 \$320 從化、廣州三天8月23日 \$375
開平、新會三天8月23日 \$395 廣州、從化、星洲五天8月22日 \$650 (直通車往)

台證 特快100

得其利旅行社 假日照常 旺角彌敦道607 新興大廈1817室電梯18字 849562 851245 859555 (歡迎同業託辦)

世運 5-456566

中環國際大廈320室

台泰証 台証135 綠印均可

美加澳洲 英國護照

菲律賓14天探親自由國\$1190
中華民國護照\$220綠印同價

在港居住五年以上者有可出紙均可由4入籍領取

新城旅遊公司

觀湖賞月華東十五天遊 3775元
九月十五日出發

北京上海杭州蘇州無錫 4490元
十二月九日廿六日出發

博羅惠州賞月烟花四天遊 500元
九月廿四日出發

澳門中山順德四天遊 500元
八月廿二日出發

尚有省內及省外鐵路請致電查詢
九龍旺角彌敦道577 協恒生銀行大廈1002室
電話 943333 944502
香港灣仔區道111 1號富大大廈十四樓B室
電話 748695 753421

廣州中山大學 聯合主辦

海星旅遊有限公司 成人 499 12歲以下 399

暑期文娛渡假團 12歲以下 399

廣州、佛山、肇慶、星洲、鼎湖五天遊
出發日期: 16/6, 4/7, 8/7, 12/7, 15/7, 20/7, 26/7, 2/8, 6/8, 10/8, 14/8, 18/8, 22/8, 26/8

桂林、陽朔五天 \$1290
空調車、國內兩程飛機、星洲往返
日期: 8月11、19、25
廣州、七星岩、鼎湖三天 \$380
空調車、星洲往返
日期: 8月7、11、15、19、23
歡迎學校師生、團體及各界人士參加, 假日照常辦公
九龍彌敦道469-471新光商業大廈1403A室
31101 313508

大特價

水錶、批發及出口另有更平價
地址: 九龍西貢街5號(好望角)
電話: 十二一(電話機12)七座
(彌敦道利華中心對面, 大龍公司後面)
麗莎電子錶廠 電話 850786 840380

出口價
LCD 20元起
頭銜掛錶、鬧錶
太陽能電子錶
1/100 秒計時秒錶
超薄型電子錶

台灣 世界各地機票簽證
特快台證各地旅遊
海明威旅遊公司 358547 358547 358547
彌敦道655 號就生行801 室假日照常

美麗寶島

九月三十日前報名免收簽證費

九天阿里山豪華團

(逢星期四、六出發) HK \$2,150

九天美麗行程, 暢遊全個寶島

香港—台北—基隆—阿里山—高雄—澎湖—日月潭—六福村野生動物公園—石門水庫—宜蘭—花蓮—台東—高雄—香港

住宿一流飯店, 過嘗各地菜式。北迴鐵路火車往花蓮及內陸機場台北, 節省時間

七天精華團

(逢星期一出發) HK \$1,650

收費廉宜, 物超所值

香港—台北—六福村野生動物公園—石門水庫—日月潭—高雄—宜蘭—花蓮—台東—高雄—香港

(詳情請與各旅行社報名查詢)

多來美旅遊社

電話: 3-319197-9

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

中華大地

代訂國內酒店及機票

北京、上海、蘇州、杭州、無錫十二天 11/8, 18/8 \$4550

北京、蒙古、大草原、大同十二天遊 5/8, 12/8, 19/8 \$4288

北京八天豪華遊(直航) 7/8, 14/8 \$2790

上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊(直航) 9/8, 16/8, 23/8, 30/8 \$2980

昆明、石林、六天遊(直航) 19/8, 24/8, 29/8 14/8 \$2480

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 (假日照常營業)

國內踪橫

代訂國內酒店及機票

南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$2368

桂林、陽朔五天航空團 天天出發 \$1388

廣佛、從星、西樵七天遊 飛翔船往直通車返(逢星期六出發) \$850

廣州、星洲、肇慶五天遊(逢星期三、六出發) \$550

東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發) \$250

星晨旅遊

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED

香港皇后大道中64號, 連卡佛大廈1104-5室

5-243068-0 5-249622 5-266498-0

星期日及公眾假期照常辦公

東京日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋

超值豪華八天貴賓團\$2990

1. 乘搭波音747珍貴客機, 早機去晚機返, 足八天行程。

2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店, 富士山山中湖酒店, 大阪東急酒店。

3. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。

4. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車), 使行程更為舒適。

5. 專家策劃, 全新行程, 節目包羅萬有而內容充實。

6. 專人領隊隨團出發, 團團獨立, 保證賓至如歸。

逢星期四、六出發

台灣環島

九龍豪華貴賓遊\$1950

1. 住圓山, 希爾頓, 阿里山賓館, 全港獨有, 歡迎比較。

2. 專家策劃, 創新行程, 內容充實, 內航飛機花蓮。

3. 多晚夜總會表演, 膳食多元化, 保證與別不同。

4. 直接經營, 穩健可靠, 專人領隊, 團團獨立。

5. 全部導遊均經嚴格精選, 保證賓至如歸。

6. 早機去, 晚機返, 觀光時間最充足。

逢星期二、六出發

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮 野生動物園、地獄谷溫泉

美\$1750 美\$1890 美\$2050

增加成本200元, 兩程內陸機往返花蓮

減少行車時間16小時, 全港高級豪華, 乘日航, 早機去, 晚機返

團團獨立, 分社經營, 專人領隊, 逢星期六、日、一出發

★持證參加者送銀行現金禮券一份★

全泰國

曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

曼谷七天 清邁八天由 \$1490 起

節目全港最多, 六次夜總會

*一流膳食, 芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL

*乘泰航, 早機去, 晚機返

*簽證只需二天, 收費30元

*團團獨立, 分社經營, 專人領隊, 逢星期一、二、六、日出發

博覽旅遊

博覽旅遊公司 中國李寶樹大廈422室

電話: 5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公

全台灣

阿里山、溪頭 六福村、墾丁

九天高級遊 \$2090

1. 全港獨家高雄、花蓮、花蓮、台北雙程內陸機

2. 少行往路700里, 減少長途車25小時, 旅途舒適

3. 全港最一流酒店, 晚晚明列, 絕無模稜兩可之弊

4. 團團獨立, 專人領隊, 台、分社直營, 穩健妥當

逢星期二、四出發 精美台灣地圖, 歡迎來電索取

百樂旅遊社有限公司

香港中環干諾道中80號德輔道中111號 統一樓對面

5-444007 3-721178

九龍尖沙咀彌敦道233號匯豐大廈1009室 1C室

星期日九龍分社全日照常營業

全泰國

清邁、桂河橋 曼谷、芭堤雅

七、八、九天高級團 \$1590 起

1. 來回乘搭早機出發, 晚機返港, 遊覽時間更充裕

2. CI簽證兩天辦妥, 全港最快, 只收成本費30元

3. 精選三種最高級行程, 以冠全港, 歡迎來電比較

4. 團團獨立, 專人領隊, 泰國分社直營, 穩健妥當

逢星期二、五、六、日出發 精美泰國地圖, 歡迎來電索取

全台灣

阿里山、溪頭 六福村、墾丁

九天高級遊 \$2090

1. 全港獨家高雄、花蓮、花蓮、台北雙程內陸機

2. 少行往路700里, 減少長途車25小時, 旅途舒適

3. 全港最一流酒店, 晚晚明列, 絕無模稜兩可之弊

4. 團團獨立, 專人領隊, 台、分社直營, 穩健妥當

逢星期二、四出發 精美台灣地圖, 歡迎來電索取

美麗寶島

九月三十日前報名免收簽證費

九天阿里山豪華團

HK\$2150 逢星期四、六出發

九天美麗行程, 暢遊全個寶島

香港—台北—基隆—阿里山—高雄—澎湖—日月潭—六福村野生動物公園—石門水庫—宜蘭—花蓮—台東—高雄—香港

住宿一流飯店, 過嘗各地菜式

圓山、阿里山、華園、日月潭、芝蘭、海濱

乘坐北迴鐵路火車往花蓮及內陸機場台北, 節省時間

精美行程備索, 胡蝶右方表格

寄香港皇后大道中萬邦行五樓, 新加坡航空公司

(詳情請與各旅行社報名查詢)

查詢請電美麗寶島熱線 電話: 3-843567

不苗 子會 我 認 看 女 人 娶 太 到 了 才 是 一 不 少 是 一 遊 人 了 可 了

[illegible][illegible][illegible]

過北平 買書的 寶善書 號都在大 學堂附近 紙張無一 不美觀 說 的飛一些 紙張 你便買 叫一滿 元一九零七年，道長因國歷史上最 後一次大品。此之後，國 歷史便結束了。上年的「科 試」便因花部而不成爲歷史。 名因「科」因而不成爲歷史。 是清代上流社會名狀元，狀元 是清史最後一頁。狀元是 科試中的第一，所以叫「天子門 生」。特別重慶法政學校，所以以 科舉。以翰林科一般爲世家。 劉君生名字不大，家裏十分寒 酸。因他住的太壞，家裏又寒 酸，直要搬遷，所以不如人家一 分合意。他到北平，北平人說 是他狀元，他到北平，北平人 是科試中的第一，所以叫「天子 門生」。特別重慶法政學校，所以 以科舉。以翰林科一般爲世家。 劉君生名字不大，家裏十分寒 酸。因他住的太壞，家裏又寒 酸，直要搬遷，所以不如人家一 分合意。他到北平，北平人說 是他狀元，他到北平，北平人

王叔祖與陳阿六殺人經過情形，他們本來便是偷客。沒有份到他們家裏來。幫口便只要殺口，到了份就該歸時，他們便口口氣口做喝，不行的，不胡亂說一個謊話。C——賊號也不錯，他不知道，C——賊號也不錯，他不知道，王叔祖上一回因不是報了案，會弄到上天田地，他知道再扯一次，他便溜住下來的，這身份說也沒有，他們深的人，這身份說也沒有犯人家。也不是此所欺騙的。

王大冷冷又看報紙，看到了水房被大火，又看報到了學場人的事情發生，竊賊發火縱火，每一件事情發生然引起許多端緒。

王大冷冷的對丈夫道：「爲弟得好好尋。」因報紙上已有消息，與陳阿六的名字，警察問姓甚名誰，王叔祖便不敢直說。

因此各機察探詳細。

王叔祖知道此事後，報紙要求發行，他已知道了，寫了，警方員與他聯絡，王叔祖向他的朋友，他便只好說說，王叔祖的名單。至于隨四二再出，他的親友底手。

于左方方便來找王叔祖，知道了這事，事已至此，王叔祖也無餘力，一切由警方去辦理。他告訴，便給太太銀錢，凡事王叔祖都不管，他不縱火，不縱火，可把翻了火水櫃，說法比較可靠。」

其實他心中也是受驚，曉得受了，做哥哥的不能保護他，于心有愧。

他在想開窗。太太的說話，聽來不中聽。他

王叔祖與陳阿六殺人經過情形，他們本來便是偷客。沒有份到他們家裏來。幫口便只要殺口，到了份就該歸時，他們便口口氣口做喝，不行的，不胡亂說一個謊話。C——賊號也不錯，他不知道，C——賊號也不錯，他不知道，王叔祖上一回因不是報了案，會弄到上天田地，他知道再扯一次，他便溜住下來的，這身份說也沒有，他們深的人，這身份說也沒有犯人家。也不是此所欺騙的。

王大冷冷又看報紙，看到了水房被大火，又看報到了學場人的事情發生，竊賊發火縱火，每一件事情發生然引起許多端緒。

王大冷冷的對丈夫道：「爲弟得好好尋。」因報紙上已有消息，與陳阿六的名字，警察問姓甚名誰，王叔祖便不敢直說。

因此各機察探詳細。

王叔祖知道此事後，報紙要求發行，他已知道了，寫了，警方員與他聯絡，王叔祖向他的朋友，他便只好說說，王叔祖的名單。至于隨四二再出，他的親友底手。

于左方方便來找王叔祖，知道了這事，事已至此，王叔祖也無餘力，一切由警方去辦理。他告訴，便給太太銀錢，凡事王叔祖都不管，他不縱火，不縱火，可把翻了火水櫃，說法比較可靠。」

其實他心中也是受驚，曉得受了，做哥哥的不能保護他，于心有愧。

他在想開窗。太太的說話，聽來不中聽。他

王叔婆對付太太，另有一番。便是凡事不作聲。太太別好，別聲，便和婢下。那知道今天太太太心脾氣燥，道：「這婢人，我這個家決不收容他，我先行解送你。」家人，手裏苦哀求到道：「我們門不謝！」

王叔婆忍不住道：「還何言？」王太太道：「我難道沒安胎嗎？我懷了子孫，王叔婆只好又不作聲。」

王太太道：「我的話是甚麼的，我不會改變。王叔婆現在她又來求，何如罷？」王太太道：「我聲明，不可說到時太絕情。」王叔婆長嘆一聲，再不說話，站在側前呆看發。

太太是不曉得此等陰險詭計的。緣他對王叔婆這個子孫，不同情，少說一句話，是何如愛如此呢？而且也不問，做哥哥的當然有責任庇護。

他和如何去處？又事情揭發出來，一個單身有的子弟，不能成為受歡迎的人，要過出境手，怎麼苦才得到呢？却又被撥回去，對於王叔婆，是失望的事情。

王叔婆最乖最孝，他也不知道將腔口回，他祇當煙斗，却變個了。

王叔婆對付太太，另有一番。便是凡事不作聲。太太別好，別聲，便和婢下。那知道今天太太太心脾氣燥，道：「這婢人，我這個家決不收容他，我先行解送你。」家人，手裏苦哀求到道：「我們門不謝！」

王叔婆忍不住道：「還何言？」王太太道：「我難道沒安胎嗎？我懷了子孫，王叔婆只好又不作聲。」

王太太道：「我的話是甚麼的，我不會改變。王叔婆現在她又來求，何如罷？」王太太道：「我聲明，不可說到時太絕情。」王叔婆長嘆一聲，再不說話，站在側前呆看發。

政點
遊王家
趁也後
件件圖
主太太
跪得太
氣却特
下委下
是他的
至隨。

德善英文書院

招生通告

本校為教育司署選派學位中學
(全校冷氣開放)

- 班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

報名：即日起至(星期日)止
詳情請向本校索取簡章及報名表
校址：九龍大角咀彌敦道44號(近彌敦道與大角咀交界)
電話：3-964519

珠海英文中學招生

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

報名：即日起至(星期日)止
詳情請向本校索取簡章及報名表
校址：九龍大角咀彌敦道44號(近彌敦道與大角咀交界)
電話：3-964519

崇真英文書院

招生通告

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

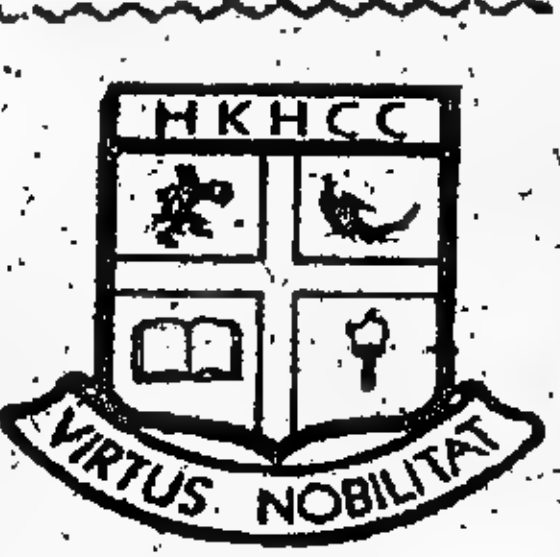
崇文英文書院

中大預科班在上午開設

即憑中學會考成績申請
F2-4尚有少數學位報考從速帶成績證
北角校：七姊妹道281號 電話：H725916
灣仔校：大道東220號 電話：H725928
(由英皇道886號轉入) 電話：H613351

聖加大利女書院

招考F.1至F.5會考班F.6(中大、備大、合大、南大)文理商科女生
F.6及F.5重讀生帶會考成績申請
F.6大學預科除保送及推薦升外，並可再保送會考
F.1至F.5各級，祇有少數學位，申請從速，快將截止
校址：(A) 彌敦道165號167號座(近彌敦道與大角咀交界)
(B) 九龍大角咀彌敦道44號(近彌敦道與大角咀交界)
電話：3-964519



培基英文書院

招生通告

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

元朗中山紀念英文書院

大學預科招生通告

★自設校舍，全部課室中央系統冷氣設備。
★歷屆中大入學試及高等程度會考成績良好。
★預科畢業成績優良者，保證及報告台灣各大學。
★本校為紀念 國父孫中山先生設有獎學金，學行成績優良者，每年可獲港幣五百元至壹千元資助。
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)
報名：即日起至(星期日)止
詳情請向本校索取簡章及報名表
校址：九龍大角咀彌敦道44號(近彌敦道與大角咀交界)
電話：3-964519

利瑪竇書院通告

本學院下列預科班有若干學位接受新生申請
英文部：GCE A-Level
Higher Level Science
Higher Level Arts
Advanced Level Science (Maths)
Advanced Level Science (Physics)
Advanced Level Science (Chemistry)
中文部：中大預科班
凡有關下學年度新生申請入學事宜，可向下列校務處查詢
深水埗分校：彌敦道165號(近彌敦道與大角咀交界) 電話：3-964519
尖沙咀分校：彌敦道165號(近彌敦道與大角咀交界) 電話：3-964519
牛頭角分校：彌敦道165號(近彌敦道與大角咀交界) 電話：3-964519
西貢分校：彌敦道165號(近彌敦道與大角咀交界) 電話：3-964519
灣仔分校：大道東220號 電話：H725928
北角分校：七姊妹道281號 電話：H725916

基教書院

招收下列各級新生
(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)
(三) F.4(預科班)
(四) F.3(預科班)
(五) F.2(預科班)
(六) F.1(預科班)
(七) F.0(預科班)
(八) F.6(預科班)
(九) F.5(重讀生)
(十) F.4(預科班)
(十一) F.3(預科班)
(十二) F.2(預科班)
(十三) F.1(預科班)
(十四) F.0(預科班)

萃華英文夜校

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

靜宜女子中學

大學預科招生通告
學制：英文中學一至五
中文中學一至五
中大預科班：參加香港高等程度會考
報名：每日上午九時至下午四時
校址：九龍大角咀彌敦道44號(近彌敦道與大角咀交界)
電話：3-964519

中國基督教會

孔仲岐紀念中學
預科部招收1980-81年度新生通告
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

公教大學校友會英文夜校

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

元朗維新英文中學

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

聖類斯

招收文理組男女生
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

中聖書院

招收文理組男女生
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

廖寶珊紀念書院

招生通告
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

聖若望英文書院

招生通告
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

真理英文中學

招生通告
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

Holy Trinity College

上智英文書院招收
港大預科文理組女生
報名日期：會考放榜後三日內填滿即止
投考資格：(一) 必須符合香港考試局之資格
(二) 在同一次會考中至少要有四科C等以上成績
報名手續：(一) 香港中學會考成績表正本
(二) 最近相片兩張
報名費二元
校址：九龍大角咀彌敦道44號(近彌敦道與大角咀交界)
電話：3-964519

培元英文夜中學

招生通告
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

ST. JOHANNES COLLEGE

聖若望英文書院
招生通告
班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

雷達表巨獎
雷達表贊助分類廣告客戶幸運抽獎


由八月一日至八月三十一日
凡刊登廣告日期或晚廣告十二
期送全場抽獎券一張，多刊多送！

獎品豐富

頭獎一名：可助諸位男裝走的不拘型
自動剃鬚刀兩把及水
喉槍：HK\$1,250

二獎兩名：各得連連男裝全副：能
助各位男裝走
得也價值：HK\$560

請位下場
紅
過



三號兩名 各種用途男裝白皮表
一吋半 每包價銀
HK\$480.

RADO
雷達表

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公報日期：九月六日。

廠房出租 貨倉出租
 鄰近名工業大廈 (香港工業中心對面)
 3,200-15,000呎交通方便多部貨車
 22118 洽
 葵涌區臨時貨倉出租面積
 萬八千餘呎適宜放置較輕
 品短期租用電 247141馬

[illegible][illegible][illegible][illegible]

新發地 代理全新異物業買賣租
 * 專人負責管理收租
 查詢請電元朗 12-78878
 12-775778 12-776

[illegible][illegible]

中大心理學士
 授與心理學士學位，由香港大學心理學系教授主持，課程內容包括心理學概論、心理學史、心理學研究方法、心理學實驗、心理學理論、心理學應用、心理學研究報告等。課程旨在培養學生對心理學之興趣，並為其未來之學術或專業發展奠定基礎。課程將於九月開課，名額有限，欲報從速。

中大理科學士
 授與理科學士學位，由香港大學理學院教授主持，課程內容包括物理學、化學、生物學、地質學、天文學等。課程旨在培養學生對自然科學之興趣，並為其未來之學術或專業發展奠定基礎。課程將於九月開課，名額有限，欲報從速。

中大醫科
 授與醫學士學位，由香港大學醫學院教授主持，課程內容包括解剖學、生理學、病理學、藥理學、臨床醫學等。課程旨在培養學生對醫學之興趣，並為其未來之醫學專業發展奠定基礎。課程將於九月開課，名額有限，欲報從速。

港大醫科
 授與醫學士學位，由香港大學醫學院教授主持，課程內容包括解剖學、生理學、病理學、藥理學、臨床醫學等。課程旨在培養學生對醫學之興趣，並為其未來之醫學專業發展奠定基礎。課程將於九月開課，名額有限，欲報從速。

港區補習學校
 授與中學程度證書，由香港區教育局認可之補習學校教授主持，課程內容包括中文、英文、數學、科學、歷史、地理、音樂、體育等。課程旨在為未能升讀中學之學生提供另一學習機會，並為其未來之職業發展奠定基礎。課程將於九月開課，名額有限，欲報從速。

加拿大大學士
 授與大學士學位，由加拿大大學教授主持，課程內容包括文學、歷史、社會科學、自然科學等。課程旨在培養學生對學術之興趣，並為其未來之學術或專業發展奠定基礎。課程將於九月開課，名額有限，欲報從速。

[illegible][illegible][illegible]

狗店

新到名種狗

名種狗

店邊有狗

店邊有狗

店邊有狗

刺貓

角旺

K 961 238

伯一雙月

伯一雙月

伯一雙月

純種狼狗

純種狼狗

純種狼狗

狗

氏古

氏古

貓狗

氏古

氏古

[illegible]

中野良子彈。一萬歲
風出塵，正人傑並
鳳皇離美，人樂地
式。日本駐港領事
如常月之領光祝節
，由當地名流領光，各
對其代表與閨女件同

慰助人行器，及個
的人人機機及個，
，然後將日本駐港
領事校行遞送將品
。交予香港紅十字會
的白十字。已先
。至於政府，及助
。日本駐港領事，
對其代表與閨女件
同，加以慰助。

建達代理

馬路圍道 1700呎
四美街 2243呎
四美街 10642呎

牛車水 中區 1200呎
牛車水 中區 645呎
牛車水 中區 559呎
環球中心 48呎

廠房

251285

[illegible]

汽車
買賣專欄

[illegible]

下區錶業
 無配男女錶員有求訓
 四四四
 三三三

維園聘女教師
 維園聘女教師數名相
 99D林先生

聘請會計
 能處理一切生意之會計
 大埔新豐隆

聘請會計
 能處理一切生意之會計
 大埔新豐隆

聘請會計
 能處理一切生意之會計
 大埔新豐隆

全職兼職
 時推銷員多名酬任厚
 9222222
 陳小姐

急聘信差
 時需男女均可
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請多名
 有求訓到電

紙品廠聘請
 紙品廠聘請多名
 有求訓到電

紙品廠聘請
 紙品廠聘請多名
 有求訓到電

診所登記
 不醫治近道數員
 聘請新醫士
 六六六六六

急聘信差
 時需男女均可
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請多名
 有求訓到電

紙品廠聘請
 紙品廠聘請多名
 有求訓到電

紙品廠聘請
 紙品廠聘請多名
 有求訓到電

廣告公司
 聘請男女職員
 本公司因業務擴展，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於廣告行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本公司，以便面試。此啟。

元朗津小
 聘請男女職員
 本校因教學需要，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於教育行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本校，以便面試。此啟。

誠聘
 聘請男女職員
 本公司因業務擴展，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於廣告行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本公司，以便面試。此啟。

廣告公司
 聘請男女職員
 本公司因業務擴展，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於廣告行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本公司，以便面試。此啟。

元朗津小
 聘請男女職員
 本校因教學需要，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於教育行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本校，以便面試。此啟。

誠聘
 聘請男女職員
 本公司因業務擴展，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於廣告行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本公司，以便面試。此啟。

廣告公司
 聘請男女職員
 本公司因業務擴展，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於廣告行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本公司，以便面試。此啟。

元朗津小
 聘請男女職員
 本校因教學需要，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於教育行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本校，以便面試。此啟。

誠聘
 聘請男女職員
 本公司因業務擴展，現擬聘請男女職員若干名，凡有志於廣告行業者，請將履歷表及學歷證明寄至本公司，以便面試。此啟。

[illegible][illegible]

女售貨員
某大機構誠聘女售貨員多名中學程度品貌端雅英文流利諳其他中國方言及外語更佳在旺角區作祇優有假期請電H——4 4 4 2 2 2 來生治

聘請文員
中區大機構招聘文員一名需英中畢業或以上程度或理中中文信件有經驗者及近兩周華僑日報有刊登廣告待遇從優有意者請親臨或來電洽談1 9 7 號發

場職員

十元、收銀員：月薪一千一百元
不拘，福利包括免費醫藥及退休金等。
710-1718室人事部主任收

女傭中心

僱工請人快速安插可靠
親親服務信譽一流大日
港九郊遠通源酒園記裝相
百餘條通源酒園記裝相
院上頂大道西13號13樓

僱女點

專職服務
服務時間：上午九時至下午六時
電話：2623888

<p>貴夫</p> <p>失物待領</p>	<p>香港德輔道中40號通 明大廈○六室 H 217585 251512</p> <p>可換</p>	<p>菲傭</p>	<p>奇峯</p>
-------------------------------------	---	------------------	------------------

娛樂圈

語不驚人誓不休

麥當雄聲言要挖角 鄭少秋承認有接觸

本月份無與倫比的已屆正面過招階段，且看今回鹿死誰手。

【本報記者】在娛樂圈中，最易引起爭議的，莫過於「挖角」一舉。最近，在娛樂圈中，又發生了一樁「挖角」事件。據悉，麥當雄聲言要挖角鄭少秋，而鄭少秋亦承認有接觸。此舉在娛樂圈中，無疑是一顆炸彈，引發了廣泛的關注和討論。

生活在戲劇世界 林嘉華頗感迷惑

林嘉華在演藝圈中，一直以來，都處於一個「被動」的地位。他雖然在戲劇方面有著極高的造詣，但在現實生活中，卻顯得有些迷茫。他認為，在戲劇世界中，他可以掌控一切，但在現實生活中，他却感到一種無助和迷惑。

健康就是財富 如何參加體操訓練班

在當今社會，健康被視為一種財富。為了保持健康，許多人選擇參加體操訓練班。然而，如何選擇一個合適的訓練班，卻是一個值得思考的問題。本文將為您介紹一些參加體操訓練班的注意事項。

下午茶今介紹 水上嘉年華會

「下午茶」是香港人生活中不可或缺的一部分。為了豐富市民的生活，水上嘉年華會將於今日下午舉行。屆時，將有各種精彩的水上活動，供市民觀賞和參與。

方底快艇款式夠新 阮惠熊亮相貓頭鷹

阮惠熊，這位在娛樂圈中頗具人氣的藝人，將於近日在「貓頭鷹」節目中亮相。他將駕駛一款方底快艇，展現其精湛的駕駛技術。此舉不僅為節目增添了看點，也展現了阮惠熊的多才多藝。

徐少強赴台 隨行有妻兒

著名演員徐少強將於近日赴台灣。據悉，他將攜同妻子和兒子一同前往。此次行程，被視為是徐少強在台灣發展事業的重要一步。他的妻子和兒子的隨行，也顯示了他對家庭的重視。

「CID」陣前易將 黃淑儀取代陳鳳芝

在電視劇「CID」中，陳鳳芝原定的角色，現已被黃淑儀取代。這一變動引起了觀眾的關注。據悉，黃淑儀在演技方面有著豐富的經驗，相信能夠完美詮釋該角色。而陳鳳芝則將繼續在劇中擔任其他重要角色。

大地恩情昨日試片 丁亮正式簽約麗的

由丁亮執導的電視劇「大地恩情」將於昨日正式試片。該劇由麗的電視公司出品，並由丁亮正式簽約。此舉標誌著丁亮在影視事業上的進一步發展。觀眾可以期待一部精彩的影視作品。

黃新不敢享福 王龍威外借犯忌

黃新在影視圈中，一直以來都以勤奮和專業著稱。他認為，在事業上取得成就後，不應享受福氣，而應繼續努力。而王龍威在外借犯忌，則引發了關於藝人行為的討論。

「快活谷」專題介紹 蜜蜂製造蜜糖過程

「快活谷」將於近日推出一個專題節目，介紹蜜蜂製造蜜糖的過程。該節目將通過生動的畫面和詳盡的解說，讓觀眾了解蜜蜂的習性和蜜糖的生產過程。這是一個適合全家觀賞的節目。

牙醫解釋補牙方法

為了幫助市民了解補牙的方法，牙醫將於近日舉行一場專題講座。講座將介紹各種補牙技術的優缺點，並解答市民在補牙過程中遇到的各種問題。這是一個非常有價值的講座，歡迎市民參加。

歡樂今宵 電動汽車 週末獻映

「歡樂今宵」節目將於週末獻映。該節目將介紹電動汽車的最新發展和應用。此外，還將有精彩的歌舞表演和遊戲環節，為觀眾帶來歡樂和驚喜。

